

# **MONITORIZAREA PRESEI**

## **REZULTATELE DIN PERIOADA IUNIE 2021 – IUNIE 2022**

### **A. OBIECTIVUL PROIECTULUI DE MONITORIZARE**

Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” a luat inițiativa de a monitoriza presa sub aspectul corectitudinii limbii române folosite, din dorința expresă de a-i determina pe jurnaliști să folosească limba română cu respectul civic și mai ales profesional cuvenit. Obiectul monitorizării îl constituie în special presa scrisă, acolo unde greșelile sunt cu atât mai blamabile, cu cât ele pot fi îndepărtate în mare măsură prin simpla recitare a articolelor de către autori sau de către corectorii redacțiilor.

Nu ignorăm câtuși de puțin faptul că jurnaliștii lucrează adesea sub diverși factori de stres (stresul evenimentelor, al concurenței, al timpului etc.), ceea ce ar putea explica într-o oarecare măsură (fără să și justifice însă) neglijența autorilor în redactarea articolelor. Totuși limba română este instrumentul de bază al jurnalistului și îi definește fără echivoc profesionalismul. Dacă ni se permite o comparație plastică, jurnalistul care scrie cu greșeli este precum un croitor care livrează un costum elegant cu ațele atârând la cusături sau un bucătar cu pretenții care lasă să-i scape în mâncare coji de țelină sau de cartofi, sâmburi de ardei gras sau ața cu care a fost legat pătrunjelul. Toate aceste aspecte țin de profesionalism.

Din textele monitorizate transpare folosirea unor aplicații informatice care ajută redactarea, cum ar fi cele de traducere automată sau de inserare de diacritice. Rămâne totuși de neînțeles de ce mulți jurnaliști nu scriu consecvent cu diacritice și mai ales de ce mulți nu folosesc corectoare ortografice. În presă, există extrem de multe cuvinte stâlcite pe care un corector ortografic le-ar înroși imediat. De ce nu sunt corectate? Poate din neglijența autorilor, care nu au timp și disponibilitate să-și revadă textul și să-l corecteze. Deși nu ne-am propus să depistăm toate greșelile din textele parcurse, am întâlnit articole cu peste zece greșeli. La acestea se adaugă greșeli grave, cum este dezacordul dintre subiect și predicat, chiar și în titluri. Publicul presei trebuie să suporte, așadar, un limbaj neglijent, urâțit, care denotă lipsă de respect pentru cititor și de autorespect pentru jurnalist.

Proiectul care susține această monitorizare vine în sprijinul celor nemulțumiți de felul în care este folosită limba română în presă prin deschiderea acestui demers către public, într-o etapă viitoare. Astfel, toți cei doritori vor putea consemna, într-o aplicație pe care o descriem mai jos foarte pe scurt, greșelile găsite în jurnalele lor preferate, așa încât multe redacții vor putea primi un feedback pe chestiuni de limbă de la cititori, poate chiar și un clasament după gradul de neglijență al redacțiilor în folosirea limbii române. Subliniem că acest proiect are ca obiectiv principal determinarea redacțiilor de presă de a-și reciti și de a-și corecta articolele înainte de publicare. De aceea, spre deosebire de un demers similar al Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” care a presupus monitorizarea mass-mediei vizuale la solicitarea CNA, în anii 2016-2017, acest proiect vizează presa scrisă din mediul online și va fi derulat în mod continuu, cu ajutorul publicului larg.

La acest proiect, coordonat de Ana-Maria Barbu (cercetător științific gradul I), s-a alăturat Asociația Dexonline, care prin unul dintre fondatorii ei, Radu Borza, a dezvoltat aplicația Cusurgiu și baza de date aferentă, în care o echipă de lingviști ai institutului și membri ai asociației au adunat citate din presă cu probleme de limbă. În cadrul acestei echipe, o

contribuție semnificativă au avut Iuliana Chiricu, Octavian Mocanu, Irina Lupu și Anca Alexandru. Baza de date conține în acest moment peste 500 de articole, care adună mai mult de 900 de greșeli. Aplicația este descrisă în linii generale în ceea ce urmează.

În acest raport, sunt prezentate aplicația folosită în monitorizare, informații generale despre raportare și detalierea greșelilor inventariate în funcție de nivelul lingvistic la care se manifestă: ortografie, morfologie, sintaxă, lexic, semantică și stilistică, pentru a încheia cu punctuația.

## B. APLICAȚIA CUSURGIU

Acest nume al aplicației, Cusurgiu, a fost ales cu intenția de a transmite jurnaliștilor faptul că utilizatorii ei înțeleg că foarte multe dintre greșelile semnalate sunt „scăpări” de redactare, și că demersul ar putea însemna „a căuta nod în papură”, dar însăși existența aplicației îi îndeamnă pe jurnaliști să și le rezolve înainte ca articolele să ajungă la public.

Aplicația se află pe site-ul [cusurgiu.ro](https://cusurgiu.ro) și are următoarea pagină de acces:

**Bine ați venit!**

Aceasta este aplicația celor care vor să vadă în presă că limba română este folosită impecabil. Ea îi vizează pe jurnaliștii care nu-și recitesc articolele înainte de a le publica și redacțiile care îi consideră pe corectorii inutili.

Articole cu greșeli din diverse publicații sunt notate de public, sub monitorizarea lingviștilor. Greșelile acoperă o plajă largă, de la scăpările de redactare la dezacorduri și anacoluri. Periodic, se va face un clasament al publicațiilor după gradul de respect pe care îl arată față de limba română. Dezvoltarea și utilizarea acestei aplicații se face sub egida Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” din București și a Asociației Dexonline.

Cei care iubesc și cunosc limba română și vor ca presa să o folosească corect pot deveni utilizatorii acestei aplicații, după o perioadă de testare, printr-o solicitare la adresa [contact@cusurgiu.ro](mailto:contact@cusurgiu.ro).

**Conectare**

Nume

Parolă

[Conectează-te!](#)

Aici, fiecare utilizator înscrie, în câmpurile formularului redat mai jos, linkul articolului, titlul acestuia (facultativ), citatul care conține greșeala semnalată, descrierea greșelii, tipul de greșeală și o notă numerică de evaluare pentru întregul articol (facultativ).

Adaugă un nou articol cu greșeli

URL:

Titlul articolului:

Textul cu greșeala (1/1000):

Descriere (1/1000):

Greșeală:

Notă:

[Adaugă!](#)

Sub un articol pot fi grupate mai multe greșeli:

Editează articolul #456

Rușii au distrus un liceu din Lugansk. Clădirea, din secolul al XIX-lea, a rezistat celor două războaie mondiale | Digi24

Nota articolului: 7

[Modifică detaliile](#)

Lista greșelilor din articol

Text	Descriere	Tip greșeală	Adăugat la
liceul era în topul celei mai bune 100 de școli	Corect: topul celor mai bune	exprimare incorectă	2022-05-02 15:19:31
că în atacul său		greșeală de editare	2022-05-02 15:20:47
rușii au distrus 202 de școli ucrainene	Prepoziția <b>de</b> este în plus.	exprimare incorectă	2022-05-02 15:22:28
La începutul lunii trecute, Ministerul Educației	Lipsa spațiului după virgulă.	greșeală de punctuație	2022-05-02 15:23:24
La începutul lunii trecute, Ministerul Educației din Ucraina anunța că bilanțul a crescut.	Cazul subiectului trebuie să fie nominativ.	dezacord subiect - predicat	2022-05-02 15:25:31
Lisichansk este un oraș din raionul Sievierodonetsk din regiunea Lugansk.	Cuvânt dublat.	greșeală de editare	2022-05-02 15:26:17
A păstrat acest statut mult timp după ce Ucraina a devenit independentă în 1991, dar în 2010, majoritatea fabricilor importante au fost închise, ceea ce duce la concedieri masive.	Concedierile nu mai pot avea loc și în prezent (vezi prezentul duce) din moment ce fabricile au fost închise. Corect: majoritatea fabricilor importante au fost închise, ceea ce <b>a dus</b> la concedieri masive	exprimare incorectă	2022-05-02 15:30:48

Baza de date astfel construită poate fi consultată urmărindu-se diferite criterii: tipuri de greșeală, publicație, dată de raportare etc.:

Lista tuturor greșelilor

Greșeli: 882

#	Tipul greșelii	Greșeală	Descriere	Sursă	Titlu	Modificat la	Autor
984	EI	câinii nu numai că înțeleg aceste cuvinte, care sunt probabil <b>cel mai des folosite</b> comenzi	Corect: cele mai des folosite comenzi	M	Câte cuvinte înțeleg câinii. Un studiu realizat de canadieni dezleagă misterul	2022-06-21	ana
983	EI	Juventus, cel mai bine cotate echipă din Serie A, atinge suma de 529 milioane de euro	Corect: cea mai bine cotate echipă	EI	Cele mai valoroase cluburi la început de 2022	2022-06-21	ana
982	GO	Dacă firma mea ar face parte dintr-o societate mai mare, <b>n-aș ști</b>	Corect: n-aș ști		The Guardian: Palatele, vilele și iahturile lui Putin, gestionate de o rețea secretă de companii rusești   Digi24	2022-06-21	ana
981	AD	UPDATE 19.00 Atacul nereușit asupra lui Severodonețk și Berestov.	lui Severodonețk -> genitiv impropriu aplicat denumirii unei localități	X	LIVE TEXT   Război în Ucraina. Rușii au cucerit un nou oraș. Hodorkovski: Oligarhii ruși sunt „agenți” ai regimului Putin   adevarul.ro	2022-06-20	tavi
980	EI	Partid politic pro-rus înființat de oligarhul Medvedciuk a fost interzis oficial în Ucraina	Subiectul la singular trebuie să aibă articol.	ea	Partid politic pro-rus înființat de oligarhul Medvedciuk a fost interzis oficial în Ucraina	2022-06-20	ana
979	AD	Rușii vor să obțină controlul deplin asupra Severodonețk.	Severodonețk -> Severodonețkului ("asupra" cere folosirea genitivului)	ea	Rușii vor să obțină controlul deplin asupra Severodonețk. Moral tot mai scăzut al trupelor care luptă în Donbas   Digi24	2022-06-20	tavi

dramatică -> importantă, semnificativă (calc din engleză)

Trebuie să precizăm că aplicația este în curs de dezvoltare, urmând ca unele funcții să fie implementate pe parcurs sau chiar să existe modificări semnificative.

Redacțiilor interesate li se poate da acces în această bază de date la greșelile care le privesc.

## C. RAPORTAREA GREȘELILOR

### I. Linii generale de raportare

Monitorizarea ale cărei rezultate le prezentăm aici a început în iunie 2021, odată cu prima etapă de dezvoltare a aplicației Cusurgiu. Pe parcursul unui an, au fost înregistrate circa 900 de greșeli adunate din peste 500 de articole din presa online. Membrii echipei de monitorizare au semnalat unele dintre greșelile întâlnite în jurnalele consultate de ei, fără să existe un anumit corpus prestabilit de jurnale. Astfel, unele jurnale pot figura cu semnificativ mai multe greșeli decât altele, ceea ce nu înseamnă că ele au un limbaj mai neîngrijit decât celelalte, ci doar că au fost preferate din interes personal de unii membri ai echipei. Această procedură prefigurează o etapă la care aspirăm, în care publicul larg să poată sancționa greșelile de limbă întâlnite în jurnalele preferate, firește, sub supravegherea lingviștilor.

În raportarea de față – care, trebuie subliniat, nu cuprinde toate greșelile din baza de date – am încercat să clasificăm problemele de limbă întâlnite la diferite niveluri: ortografie, morfologie, sintaxă, urmate de secțiunea de lexic, semantică și stilistică, pentru a încheia cu probleme de punctuație. În ceea ce urmează, vom trece în revistă pentru fiecare nivel ce probleme generale s-ar putea evidenția. Nu vom face acest lucru însă înainte de a repeta încă o dată că extrem de multe greșeli ar putea dispărea dacă articolele ar fi recitite. Se știe foarte bine că, atunci când sunt transpuse ideile într-un text, apar adesea reformulări care nu se mai potrivesc cu ce s-a scris mai înainte, că din grabă se pot nimeri alte taste sau nu se imprimă caracterul tastat sau, pur și simplu, dispozitivul pe care este scris textul nu oferă la îndemână caracterele necesare și tot așa, astfel încât greșelile apar la tot pasul și se tot adună. Dar trebuie să existe o limită care să asigure profesionalismul unui jurnalist, precum și respectul

cuvânt față de limba română și față de cititor. Așadar, considerăm că multe dintre greșelile raportate sunt determinate de neglijență, dar sunt și greșeli care apar din cauza neînțelegerii limbii române, a instruirii insuficiente asupra normelor și gramaticii și, nu în ultimul rând, din cauză că jurnalistului îi poate lipsi acel „simț al limbii”, cultivat de obicei printr-un volum mare de lectură de bună calitate.

În ceea ce privește ortografia, am constatat frecvența surprinzător de mare (care ar putea marca o tendință) a separării prefixelor și prefixoidelor de baza lor, prin spațiu (e.g. *mega proiect, super fierbinte, ultra modern* etc.). Acestea capătă tot mai mult interpretarea unor prepoziții/adjective/adverbe de sine stătătoare, dar sunt departe de a se comporta sintactic ca atare, astfel încât tratarea lor altfel decât ca prefixe/prefixoide nu este deloc justificată. Problema acestei separări este legată de o alta, încă și mai răspândită, a folosirii cratimei, care creează în presă un adevărat haos, în ciuda regulilor destul de simple. Greșelile de tastare sunt și ele mult prea frecvente, în ciuda existenței corectoarelor ortografice.

O altă problemă majoră de ortografie privește diacriticele. Acesta este unul dintre punctele cele mai sensibile prin care este urâtă limba română. La acest lucru contribuie, în primul rând, comoditatea jurnaliștilor și, în al doilea rând, particularitățile dispozitivelor electronice pe care se redactează un text. Deși există aplicații de inserare automată a diacriticelor, acestea sunt departe de a fi perfecte, așa încât problemele nu dispar dacă rezultatul acestora nu este verificat atent.

În secțiunea de morfologie, am evidențiat la început două mari probleme: greșelile legate de scrierea cuvintelor care necesită în funcție de context scrierea cu unu sau mai multe *i*-uri și, respectiv, scrierea *niciun/nici un*. Am considerat că acestea nu sunt simple greșeli ortografice, ci, în primul caz, ele reflectă incapacitatea autorilor de a analiza corect componența morfemică a cuvintelor, iar în al doilea, selectarea incorectă a părții de vorbire: adjectiv pronominal vs adverb + articol nehotărât.

O altă problemă abordată în această secțiune, iarăși surprinzător de frecventă, vizează verbele cu clitice lipsă. Lipsesc, de pe lângă verbe, auxiliare, formați de infinitiv sau conjunctiv sau pronume atone. Este limpede că „victimele” cele mai expuse ale limbajului neîngrijit din presă sunt cuvintele cu corp fonologic redus (în clasa aceasta intrând și unele prepoziții sau articolele).

Secțiunea rezervată sintaxei începe cu dezacordurile, primul loc ocupându-l dezacordul dintre subiect și predicat. Deși acest dezacord este cel mai blamat încă din școală, el este destul de frecvent și nu este evitat nici măcar în titluri de articole. De cele mai multe ori pot apărea din neglijență, dar sunt și situații în care subiectul este greșit interpretat, mai ales atunci când acesta este multiplu și, eventual, postpus predicatului. O atenție specială am acordat dezacordului legat de pronumele *care* cu funcția de subiect, declanșat de faptul că nu este identificat corect numărul acestui pronume, număr preluat de la referința lui.

Alte tipuri de dezacord privesc articolul genitival *al*, mai ales în structurile de „acord încrucișat”, precum și dezacordul dintre adjective/pronume și substantivele determinate. Cele mai multe asemenea greșeli nu ridică probleme de analiză, de aceea cu cât sunt mai frecvente, cu atât sunt mai supărătoare.

Înceind tema dezacordurilor, secțiunea de sintaxă face mai departe referiri la greșeli privind categoria cazului. De departe, cele mai multe sunt legate de lipsa flexiunii de genitiv-dativ. Aproape că a devenit o tendință, cu totul neacceptabilă, de a folosi nume proprii neflexionate (e.g. „se vor alătura Formula 1”, „reconstruirea Ucraina” sau „ascensiunea Partidul Nazist”, probabil după modelul unor formulări precum „jurnalistul Libertatea”, „angajații Metrorex” sau „vânzarea Twitter”, care nu par la fel de discordante, dar care, în opinia noastră, sunt de asemenea greșite).

Am acordat atenție și temei privitoare la articolul enclitic. Folosirea articolului enclitic nu poate fi normată pentru că reflectă un fenomen de limbă complex (ce se întinde pe mai multe

paliere ale limbii, de la sintaxă la pragmatică). Dacă unele greșeli sunt evidente, despre altele se poate spune că țin de simțul limbii. Acesta poate fi viciat de influența limbii engleze, care folosește corespondentul *the* în situații diferite de cele din limba română. Tot de simțul limbii ține folosirea în context a anumitor prepoziții sau respectarea unui anumit regim al verbului (legat de complementele sale matriciale), aspecte tratate de asemenea în secțiunea de sintaxă.

Considerăm că ține de o analiză greșită folosirea formantului de superlativ adverbial *cel* (neacordat) în locul articolului demonstrativ *cel* acordat (e.g. „cel mai bine clasată jucătoare”, „cel mai puțin vaccinate țări”), motiv pentru care am evidențiat acest tip de greșeală, oferind și un test care să ajute la o decizie corectă.

Greșeli frecvente sunt legate de conectorii sintactici *că* și *ca*, existând în subordonate asocierea lui *că* cu modul conjunctiv și a lui *ca* cu indicativul. Este posibil ca multe dintre aceste greșeli să fie legate de problema „haosului” diacriticelor coroborată cu vulnerabilitatea cuvintelor foarte scurte, care se manifestă foarte vizibil într-un alt tip de greșeală, anume în suprimarea lui *că* după verbe *dicendi* și de opinie (e.g. „a spus a fost la egalitate”, „considerăm am adoptat”).

După secțiunea de sintaxă, urmează cea de lexic, semantică și stilistică. Aceasta începe cu greșelile care conțin lexeme, sintagme sau expresii neadecvate ca sens în contextul respectiv. Ele provin fie din tastarea greșită a unui cuvânt în locul altuia, fie din selectarea din lexic a unui cuvânt sau a unei formulări nepotrivite, fie dintr-o traducere (automată) nefericită. O continuare a acestei teme o constituie greșelile legate în mod evident de limba engleză (prin englezisme, calcuri sau traduceri ratate). Tot în această secțiune sunt cuprinse aspecte de stilistică, precum și formulări ilogice sau incompreensibile, întâlnite destul de frecvent. Mult mai puține, în schimb, sunt greșelile care vizează pleonasmul și topica.

Raportarea se încheie cu secțiunea de punctuație. În această privință, se conturează trei tipuri de abateri covârșitoare prin frecvență (pentru care însă am ales doar câteva exemple în raportare): 1. folosirea ghilimelelor (englezești) de tipul " " sau ” ” (nu cele normate: „ ”) – fapt datorat adesea inexistenței ghilimelelor românești pe unele dispozitive electronice; 2. absența virgulei înainte de conectorii *dar*, *iar*, *ci* sau de corelative ca *nici* sau *cât și*, precum și prezența virgulei înainte de *etc.* (după modele englezești); și 3. folosirea cratimei în locul liniei de pauză, pentru marcarea incidentelor (fiind, iarăși, determinată de particularitatea dispozitivelor electronice).

Mai puțin frecvente, dar blamabile încă din școală, sunt greșelile din citatele care conțin virgulă între subiect/subiectivă și predicat sau cele în care nu este izolat vocativul prin virgulă.

În ceea ce urmează, în cadrul secțiunilor majore descrise mai sus, sunt oferite exemple de greșeli ordonate sub diferite teme. Citatul care conține greșeala este urmat de indicarea publicației-sursă și a numărului asociat greșelii respective din baza de date Cusurgiu (marcat cu #), apoi este oferită formularea corectă (dacă a putut fi identificată) și, eventual, o explicație privind greșeala respectivă dată în paranteză. Un citat poate conține mai multe greșeli, dar este subliniată doar aceea care se încadrează la secțiunea respectivă, citatul putând fi repetat la mai multe secțiuni.

## II. Raportare în detaliu

### 1. ORTOGRAFIE

#### 1.1. Prefixele și prefixoidele

O tendință clară, prin frecvența relativ mare a greșelilor de acest tip, este separarea prefixelor și prefixoidelor de bazele lor prin spațiu, în loc să se folosească cratima sau alipirea:

- „Am rămas șocat de duritatea mesajului **anti american**” (g4media.ro, #661), corect: *antiamerican*;
- „pentru construcția unui **mega proiect** imobiliar la Romexpo” (economedia.ro, #865), corect: *megaproiect*;
- „viața a revenit la o **cvasi normalitate**” (g4media.ro, #921), corect: *cvasinormalitate* (cf. *cvasinormal*);
- „planeta 55 Cancri e, **super fierbinte** și acoperită de lavă” (descoperă.ro, #956), corect: *super-fierbinte/superfierbinte*;
- „**Super promotie** care te incurajeaza” (fără diacritice în textul original) (realitatea.net, #957), corect: *super-promoție/superpromoție*;
- „acest kit **ultra modern**” (antena3.ro, #958), corect: *ultramodern*.

Observații

1. Formațiile ocazionale pot fi scrise și cu cratimă: *super-fierbinte, super-promoție*.
2. Aceste elemente (*anti, mega, super* etc.) nu pot fi considerate adjective invariabile (independente) în exemplele date, pentru că adjectivele de acest tip sunt totdeauna puse *după* substantivul determinat.

#### 1.2. Cratima

Folosirea cratimei ridică cele mai multe și diverse probleme de natură ortografică. Apar cratime acolo unde ar trebui să existe alipire, anume în cuvintele derivate înregistrate deja în dicționare (deci care nu mai reprezintă formații ocazionale), la cuvintele străine care se termină cu o literă pronunțată ca în română sau la unele compuse:

- „într-o unitate **para-militară**” (adevarul.ro, #786), corect: *paramilitară*;
- „Mulți dintre ei erau și **pan-slavi**, [...], în vreme ce alții erau mai degrabă **pan-ortodocși**” (europalibera.org, #697), corect: *panslavi; panortodocși*;
- „manipulările **osteo-articulare**” (mediafax.ro, #293), corect: *osteoarticulare*;
- „reconfigurarea orientării **geo-strategice** a Turciei” (adevarul.ro, #249), corect: *geostrategice*;
- „**plus-valoare**” (hotnews.ro, #134), corect: *plusvaloare*;
- „**week-end**” (hotnews.ro, #258), corect: *weekend*;
- „pentru a monitoriza **cloud-ul** guvernamental” (hotnews.ro, #779), corect: *cloudul*;
- „**yesmen-ii** domină” (pressone.ro, #708), corect: *yesmenii*;
- „**Kremlin-ul**, în sine, nu poartă nenoroc.” (pressone.ro, #707), corect: *Kremlinul*;
- „în creierile liderilor **Kremlin-ului**” (pressone.ro, #711), corect: *Kremlinului*;

- „**shooting-urile**” (a1.ro, #668), corect: *shootingurile*;
- „**video-uri**” (eva.ro, #653), corect: *videouri*;
- „**booster-ul**” (hotnews.ro, #632), corect: *boosterul*;
- „**mail-ul**” (digi24.ro, #560), corect: *mailul*;
- „**e-mail-uri**”; „**link-uri**” (ziare.com, #622), corect: *e-mailuri*; *linkuri*;
- „**blockbuster-ul**” (hotnews.ro, #648), corect: *blockbusterul*;
- „**summit-ului**” (antena3.ro, #335), corect: *summitului*;
- „**Golden-ul**” (mediafax.ro, #285), corect: *Goldenul*;
- „**emoji-uri**” (hotnews.ro, #265), corect: *emojiuri*;
- „**news feed-ul**” (hotnews.ro, #264), corect: *news feedul*;
- „**mall-uri**” (adevarul.ro, #243), corect: *malluri*;
- „**lockdown-ul**” (alephnews.ro, #210), corect: *lockdownul*.

Există și situații în care lipsește cratima acolo unde este necesară, anume la cuvintele străine care se termină în litere pronunțate altfel decât în română (ori nepronunțate) sau în compuse și repetări de cuvinte:

- „**likeuri**” (libertatea.ro, #511), corect: *like-uri*;
- „**Le plimbă de colo colo**” (hotnews.ro, #656), corect: *de colo-colo*;
- „**astă vară**” (adevarul.ro, #242), corect: *astă-vară*;
- „**fast food**” (alephnews.ro, #672), corect: *fast-food*;
- „**peștelui mamut**” (hotnews.ro, #234), corect: *peștelui-mamut*;
- „**fierul beton**” (zf.ro, #212), corect: *fierul-beton*;
- „**prim ministru**” (hotnews.ro, #657; g4media.ro, #46, #922), corect: *prim-ministru*;
- „**porta voce a autorităților**” (hotnews.ro, #540), corect: *portavoce*.

### 1.3. Transliterarea

Un aspect asupra căruia dorim să atragem atenția în mod special este legat de transcrierea și transliterarea numelor străine. Pentru aceeași entitate se folosesc în presă mai multe variante, uneori în interiorul aceluiași articol. În DOOM 3 se găsesc îndrumări de transcriere și transliterare, care pot fi folosite pentru unificarea acestui fenomen.

- „**Djoković**” (republica.ro, #522), corect: forma din sârbă, *Đoković*, sau formele românizate *Djokovici*/*Giocovici*;
- „**Dmitro Jîvițki**, șeful administrației regionale din Sumî” (digi24.ro, #761), corect: *Jâvițki*;
- „**Yaroslava Mahuchikh**” (digisport.ro, #755), corect: *Iaroslava Mahucih*;
- „general-maiorul Andrei **Sukhovetsky**” (hotnews.ro, #739), corect: *Suhovețki*;
- „**Vitalii Gerasimov**” (hotnews.ro, #738), corect: *Vitali Gherasimov*;
- „**Kiiv**” (rfi.ro, #704), corect: *Kiev*;
- „prințul exilat și mare lingvist Nikolai **Trubetzkoy**” (europalibera.org, #696), corect: *Trubețkoi*;
- „Trupele Rusiei se apropie de centrala nucleară **Zaporizhzhia** din Ucraina” (hotnews.ro, #738), corect: *Zaporojie*;
- „În așteptarea focului de pistol de la **Saraievo**” (mediafax.ro, #563), corect: *Sarajevo*;
- „**Bucha**” (hotnews.ro, #826), corect: *Bucea*;



- „Aleksandar **Vucic**” (libertatea.ro, #769), corect: *Vučić/Vucici*;
- „zborul Turkish Airlines TK1797 pe ruta Istanbul – **Gothenburg**” (adevarul.ro, #141, vezi și digi24.ro, #131), corect: *Göteborg*;
- „Incendiile din regiunea **Krasnoyarsk**” (ziare.ro, #904), corect: *Krasnoiarsk*.

#### 1.4. Scrierea cu majusculă/minusculă

Unele nume proprii sunt scrise cu inițială minusculă.

- „cele mai verzi județe ale **româniei**” (digi24.ro, #868), corect: *României*;
- „De asemenea, **daraban** este președintele Camerei de Comerț, Industrie, Navigație și Agricultură (CCINA).” (economedia.ro, #866), corect: *Daraban*;
- „conform datelor transmise de Procuratura Generală a **ucrainei**” (hotnews.ro, #788), corect: *Ucrainei*;
- „o următoare mutație, care va fi mai virulentă decât **omicron**” (alephnews.ro, #680), corect: *Omicron*;
- „**facultatea de Medicină**” (mediafax.ro, #288), corect: *Facultatea de Medicină*;
- „în special cele care trăiesc în **rusia**” (digisport.ro, #757), corect: *Rusia*.

Folosirea corectă a minusculelor și a majusculilor poate asigura uneori claritatea textului.

- „**Men** nu s-a constituit parte civilă” (stripesurse.ro, #802), corect: *MEN*;
- „SUA închid granițele călătorilor din opt țări din **Africa de Sud**” (hotnews.ro, #400), corect: *Africa de sud* (altfel se confundă cu țara Africa de Sud);
- „regiunea **Europei de Sud-Est**” (mediafax.ro, #223), corect: *Europei de sud-est*.

#### 1.5. Greșeli diverse

Unele forme nu respectă recomandările din DOOM, lucrarea normativă oficială, dar nici din DEX sau alte dicționare (când formele respective nu se găsesc în DOOM).

- „turul doi al alegerilor urmând **să aibe** loc duminică” (digi24.ro, #839), corect: *să aibă*;
- „**Glontele** i-a trecut prin corp”; „Un **glonte** orb conține doar cartușul”; „propulsarea **glontelui** clasic” (digi24.ro, #233), corect: *glonțul*; *glont*; *glonțului*;
- „Marie-Sophie Germain, un geniu al matematicii pe care societatea a discriminat-o **în continuu**” (historia.ro, #166), corect: *încontinuu*;
- „prioritizarea anumitor categorii de vârstă în anumite **intervaluri** de timp” (capital.ro, #143), corect: *intervale*;
- „Autorii cerinței au scăpat o **greșală** gramaticală.” (mediafax.ro, #18), corect: *greșeală*;
- „comportamentul celor două dive a fost **umpic** exagerat”; „La o lună și **umpic** de la montarea semnului de circulație” (spynews.ro, #124; ziarulunirea.ro, #536), corect: *un pic*;
- „croații și **bosniecii** musulmani” (europalibera.org, #694), corect: *bosniacii*;
- „**la maxim**” (zf.ro, #685; hotnews.ro, #633), corect: *la maximum*;
- „un alt **clown**” (libertatea.ro, #503), corect: *clown*;
- „Pentru că de îngrijit pielea **trebui** să ți-o îngrijești” (spotmedia.ro, #476), corect: *trebuie*;
- „fără a **creea** o strategie comună cu aceștia” (hotnews.ro, #461), corect: *crea*;

- „**kaiac**” (stiripesurse.ro, #1001; digisport.ro, #1000; agerpres.ro, #997; hotnews.ro, 996), corect: *caiac*.

Nu puține sunt, după cum este de așteptat, scăpările de tehnoredactare (sau greșelile de scanare ori de inserare automată a diacriticelor) dintre cele mai diverse, cum ar fi:

- „Primul grup de 100 de civili din **otețarie Azovstal**, evacuat” (ziare.com, #870), corect: *oțelăria Azovstal*;
- „dar **Puțin** nu i-a permis”; „viziunea altui erou a lui **Puțin**”; „obsesia de ani întregi a lui **Puțin**” (g4media.ro, #811, #814, #816), corect: *Putin*;
- „a fost de meserie **strugar**” (fanatik.ro, #77), corect: *strungar*;
- „dar nici nu au **conatct** vizual” (digi24.ro, #73), corect: *contact*;
- „chemând de urgență la **serviziu** joi dimineață sute de cercetători” (biziday.ro, #406), corect: *serviciu*;
- „**HotNwes.ro**” (hotnews.ro, #269), corect: *HotNews.ro*;
- „inclusiv pe **Nicoale** Rădescu” (adevarul.ro, #936), corect: *Nicolae*;
- „în a decide **politiza** salarială” (hotnews.ro, #891), corect: *politica*.

## 1.6. Folosirea incorectă a diacriticelor sau lipsa lor

Nu putem încheia secțiunea dedicată ortografiei fără să amintim practica unor jurnale de a nu folosi scrierea cu diacritice. La fel de condamabilă este și scrierea parțială cu diacritice sau inserarea automată a diacriticelor fără să se verifice rezultatul.

- „Privind locația foarte bună a Bazei Cutezătorii vedeți actele legale istețe care plasează qceataa **baza într-o zona** foarte bună și dotarea unității cu mobilier modern.” (stiripesurse.ro, #801), corect: *(această) bază într-o zonă*;
- „Acea este o **baza sportiva** închiriată fragmentat **si** nu cut totul. **Iarasi** nu putem compara.” (stiripesurse.ro, #799), corect: *bază sportivă; și; Iarăși*;
- „**câștigâm**” (g4media.ro, #855), corect: *câștigăm*;
- „că **ân** atacul său” (digi24.ro, #879), corect: *în*;
- „**In** mod și mai paradoxal” (europalibera.org, #698), corect: *În*;
- „**ănr-o** țară” (alephnews.ro, #613), corect: *într-o*;
- „urmărirea penală **în rem**” (alephnews.ro, #612), corect: *in rem*.

## 2. MORFOLOGIE

### 2.1. Problema numărului de *i*-uri

O problemă frecvent întâlnită este legată de scrierea unor cuvinte cu unu, doi sau trei *i*-uri. Rezolvarea acestei probleme rezidă într-o analiză morfematică mai atentă a cuvintelor respective pentru a stabili *i*-ul din rădăcină, *i*-ul desinenței de plural sau de genitiv-dativ singular feminin (la nume) sau al desinenței de persoana a doua (la verbe), precum și *i*-ul articolului enclitic.

- „Politologul Cristian Pîrvulescu, despre război și «moderații și **ulii**» din jurul lui Putin” (adevarul.ro, #955), corect: *uliii* (trebuie adăugat articolul enclitic de nominativ-acuzativ plural);

- „susținut de o cohortă formată din **foști săi colegi** de la KGB” (g4media.ro, #818), corect: *foștii săi colegi* (trebuie adăugat articolul enclitic de nominativ-acuzativ plural);
- „tu **vei știi**” (alephnews.ro, #651), corect: *vei ști* (în formarea viitorului se folosește infinitivul *ști*, deci nu are de ce să apară și aici *i*-ul desinenței de persoana a doua singular);
- „Cu siguranță NU există **extratereștrii** inteligenți pe Europa” (hotnews.ro, #628), corect: *extratereștri* (articol enclitic parazit);
- „sondaj pe care l-a organizat pentru **proprii membri** și simpatizanți” (stiripesurse.ro, #597), corect: *propriii membri* (lipsește articolul enclitic);
- „**Primi pași** în crearea unui potențial nou vaccin se suprapun cu cercetarea necesară” (biziday.ro, #413), corect: *primii pași* (lipsește articolul enclitic);
- „Andeeea Gușman a contrazis astfel declarațiile tatălui ei, **declarați** în care” (playtech.ro, #380), corect: *declarații* (lipsește desinența de plural);
- „fructele sunt mai ieftine la vecinii **noștrii**” (playtech.ro, #296), corect: *noștri* (apare un *i* parazit; adjectivele posesive nu au niciodată două *i*-uri);
- „De altfel, PSD a transmis pe toate căile oficiale și neoficiale că vor intrarea la guvernare cu **miniștrii** plini.” (hotnews.ro, #295), corect: *miniștri* (nu este justificată de context articularea enclitică);
- „Sărbătoarea este celebrată în mai multe **țării**” (libertatea.ro, #279), corect: *țări*;
- „Pentru victorie Team Spirit **va primii** 18,2 milioane de dolari” (mediafax.ro, #180), corect: *va primi* (infinitivul din forma de viitor se scrie cu un singur *i*);
- „vaccinării **copiilor**” (ziare.com, #146), corect: *copiilor*;
- „în **asigurarea calității**” (edupedu.ro, #586), corect: *asigurarea calității*;
- „în cazul **unei invazi** ruse” (hotnews.ro, #566), corect: *unei invazii*;
- „Trei sferturi dintre **copii românilor**” (directorylib.com, #564), corect: *copiii românilor*;
- „Am înțeles că de fapt era o teamă, nu avuseseră **copiii** cu alergii în grădiniță” (digi24.ro, #195), corect: *copii*;
- „Dacă firma mea ar face parte dintr-o societate mai mare, **n-aș știi**” (digi24.ro, #982), corect: *n-aș ști*.

## 2.2. Nici un vs niciun

Tot frecventă este și problema alegerii între *nici un* și *niciun*, creată de ratarea analizei lui *nici* ca adverb de sine stătător în formulări corelative sau ca formant al adjectivului pronominal negativ.

- „nu estimăm că există o amenințare de utilizare a armelor nucleare și **nicio** amenințare pentru teritoriul NATO” (g4media.ro, #860), corect: *nici o* (înțelesul este: „nu estimăm că există una și nici alta”, o formulare mai clară fiind: „estimăm că nu există o amenințare de utilizare a armelor nucleare și nici o amenințare pentru teritoriul NATO”);
- „Nu vreau să văd nici prim-ministru, **niciun politician** că se dă model de vaccinare, pentru că generează reacție inversă.” (g4media.ro, #156), corect: *nici (un) politician* (este vorba de corelativul *nici...*, *nici*);
- „**Nici o** reacție a forțelor de ordine, instituția nu a fost apărată”; „E treaba liberalilor, nu am **nici o** părere”; „**Nici o** țară supusă zilnic unui asemenea bombardament mediatic nu

- poate rămâne în picioare.”; „să nu facă **nici o** propunere” (g4media.ro, #535; #206; #188; #150), corect: *nicio*;
- „**Nici o** vorbă despre faptul că URSS a fost dat afară de la guvernare” (adevarul.ro, #245), corect: *nicio*;
  - „De un an, Iohannis nu a fost în **nici un** sat să îndemne bătrânii la vaccin.” (g4media.ro, #189), corect: *niciun*;
  - „n-a câștigat **nici un** șir de alegeri” (g4media.ro, #663), corect: *niciun*.

### 2.3. Formele verbale cu clitice lipsă

A atras atenția prin frecvență și suprimarea auxiliarelor și a altor clitice din formele verbale:

- „însă a făcut imediat rebreak-ul **și mers** cap la cap” (digi24.ro, #649), corect: *și a mers*;
- „Interesul lui Cîțu e simplu: să amâne **ori împiedice** orice negociere” (g4media.ro, #373), corect: *ori să împiedice*;
- „după ce a alimentat de 2700 de lei **și plecat** din benzinărie” (digi24.ro, #972), corect: *și a plecat*;
- „Seara, **informația fost confirmată** de premierul polonez” (libertatea.ro, #847), corect: *informația a fost confirmată*;
- „Majoritatea cazurilor **nu raportat** febră” (digi24.ro, #844), corect: *nu au raportat*;
- „**după ce vândut** timbrul” (digi24.ro, #840), corect: *după ce a vândut*;
- „**pentru conduce** operațiuni” (adevarul.ro, #807), corect: *pentru a conduce*;
- „capacitatea comunității internaționale **de răspunde** și de a limita consecințele” (mediafax.ro, #675), corect: *de a conduce*;
- „**Cum dispărut** Gabby Petito” (digi24.ro, #550), corect: *Cum a dispărut*;
- „Nu trebuie **să mirăm** că” (libertatea.ro, #510), corect: *să ne mirăm*;
- „mania **de tot exorciza** comunismul” (libertatea.ro, #501), corect: *de a tot exorciza*;
- „primăria Capitalei anunța **că reabilitat**” (g4media.ro, #491), corect: *că a reabilitat*;
- „Un bărbat **care furat**” (digi24.ro, #487), corect: *care a furat*;
- „Mașinile [...] **vor mutate** în fabricile BMW” (mediafax.ro, #227), corect: *vor fi mutate*;
- „șeful statului și guvernul **au făcut** până acum aproape nimic” (g4media.ro, #193), corect: *nu au făcut*;
- „Polițiștii căutau șoferi care au băut alcool **sau consumat** droguri” (g4media.ro, #961), corect: *au consumat*;
- „Polonia refuză să mai primească **și plătească** vaccinuri anti-COVID de la Pfizer.” (în titlu) (libertatea.ro, #837), corect: *și să plătească*;
- „Oamenilor nu le place **să se facă injecții**” (g4media.ro, #576), corect: *să li se facă injecții*.

### 2.4. Articolul genitival – forme de feminin singular inexistente: *ale, alei*

- „în urma unei decizii interpretative **ale** Curții Constituționale” (g4media.ro, #364), corect: *decizii interpretative a Curții Constituționale* (articolul *ale* nu este formă de genitiv-dativ singular feminin, ci de feminin plural);

- „în vederea unei eventuale reveniri **ale** sale pe Santiago Bernabeu” (digisport.ro, #985), corect: *(unei...) reveniri a sale*;
- „potrivit unei postări **ale** sale pe Twitter” (hotnews.ro, #986), corect: *unei postări a sale*;
- „s-a dedicat unei alte pasiuni **ale** sale” (playtech.ro, #987), corect: *unei pasiuni a sale*;
- „Cum să eviți manifestarea unei afecțiuni **ale** sistemului digestiv” (bzi.ro, #990), corect: *unei afecțiuni a sistemului digestiv*;
- „Joe Biden să-i spună echipei sale de securitate națională ce i-a spus Richard Nixon **alei** sale” (g4media.ro, #974), corect: *ce i-a spus Richard Nixon propriei (sale) echipe*.

## 2.5. Greșeli diverse

Au fost înregistrate și greșeli care privesc diverse aspecte de morfologie, de pildă, greșeli în alegerea corectă a părților de vorbire, a formelor corecte de declinare sau conjugare, în scrierea ortogramelor etc.

- „deși **fusesem** preveniți” (hotnews.ro, #742), corect: *fuseserăm* (lipsește morfemul de plural -ră-);
- „Gray spune că «**preluează** un impact lunar»” (styleguide.ro, #596), corect: *preia* (acest verb se conjugă ca *a lua*);
- „fapta de a **nerespecta** regulile” (libertatea.ro, #572), corect: *a nu respecta* (*ne-* se atașează doar la participiu și gerunziu);
- „o decizie care ține de fiecare **împarte**” (digi24.ro, #553), corect: *în parte* (nu este vorba de verbul *a împărți*, ci de locuțiunea adjectivală/adverbială);
- „astfel încât în trei, **maxim** cinci ani”; „în **maxim** 4 ani” (mediafax.ro, #423; #226); corect: *maximum* (este folosită forma de substantiv/adjectiv, în locul celei de adverb);
- „aș apela la televiziune respectivă **să arată** că atât a fost investiția” (paginademedia.ro, #600), corect: *să arate*;
- „că **il** va prezenta când va fi finalizat” (hotnews.ro, #259), corect: *i-l*;
- „China a reacționat la afirmațiile lui Joe Biden și **la** îndemnat la prudență.” (digi24.ro, #229), corect: *l-a*;
- „în randul tinerilor și adulților activi (20-59 ani) **constam** o usoară creștere” (fără diacritice în original) (g4media.ro, #520), corect: *constatăm*;
- „croații și bosniecii musulmani (precum și **muntenegrinii**)” (europalibera.org, #695), corect: *muntenegreni* (forma de singular *muntenegrean* are pluralul *muntenegreni*, după modelul *băimărean/băimăreni*);
- „Marea lansare a fost făcută la Game Awards 2021, **înainte debutului** emisiunii în live streaming.” (playtech.ro, #669), corect: *înaintea debutului*;
- „acești politicieni generoși **pe banii altor** nu ar avea ce să împartă” (g4media.ro, #660), corect: *pe banii altora*;
- „totul mărgininându-se pentru moment la un soi de bătălie a narațiunii, la **prezentări reciproce ireductibile** ale evenimentelor” (europalibera.org, #733), corect: *prezentări reciproc ireductibile* (cuvântul *reciproc* trebuie să fie adverb, nu adjectiv);
- „celulele T omoară celula înainte ca **această** să poată produce noi viruși” (digi24.ro, #393), corect: *aceasta*;
- „o nouă **blindată**” (ziare.com, #944), corect: *un nou blindat* (este substantiv neutru);
- „că **ritmul maximum** care poate fi atins” (g4media.ro, #490), corect: *ritmul maxim* (trebuie folosită forma de adjectiv).

### 3. SINTAXĂ

#### 3.1. Dezacordul

##### 3.1.1. Dezacordul dintre subiect și predicat

Principalele greșeli de sintaxă sunt dezacordurile, dar cele mai supărătoare rămân cele dintre subiect și predicat, unele apărând chiar în titluri de articole.

- „**Turcia au arestat** un bărbat” (în titlu) (g4media.ro, #387), corect: *Turcia a arestat*;
- „**Secretul** jumărilor de porc s-au aflat.” (în titlu) (playtech.ro, #382), corect: *Secretul [...] s-a aflat*;
- „**judcătorii** reunesc cauzele la doar două zile după ce **le-a disjuns**” (în titlu, corectat ulterior) (g4media.ro, #71), corect: *judcătorii [...] le-au disjuns*;
- „La bordul său **se mai afla analiști** militari” (adevarul.ro, #808), corect: *se mai aflau analiști*;
- „**unele** dintre victime **nu avea** mai mult de 14 ani” (adevarul.ro, #806), corect: *unele [...] nu aveau*;
- „Dar **cea mai mare parte** a lor **nu se văd** în creșterea calității serviciilor” (digi24.ro, #543), corect: *cea mai mare parte [...] nu se vede*;
- „**Crește salariului minim, punctul de pensie și alocația**” (stirileprotv.ro, #531), corect: *cresc salariul minim, punctul de pensie și alocația*;
- „Pe scurt, **homo sapiens au început** să se organizeze în cete” (libertatea.ro, #499), corect: *[specia] homo sapiens a început*;
- „**prețurile** locuințelor **a crescut** constant”; „**Prețurile** apartamentelor **va crește** semnificativ” (evz.ro, #442; #441), corect: *prețurile [...] au crescut; prețurile [...] vor crește*;
- „**Puterea** femeilor și a celor marginalizați **sunt la epicentrul** acestei producții de epocă” (libertatea.ro, #436), corect: *Puterea [...] este în epicentrul*;
- „**numărul** cazurilor **cresc**” (digi24.ro, #329), corect: *numărul [...] crește*;
- „**PNL au amânat** ședința” (g4media.ro, #282), corect: *PNL a amânat*;
- „**DNA au deschis** dosar penal” (libertatea.ro, #108), corect: *DNA a deschis*;
- „iar **manifestările era** asemănătoare cu cele de acum” (libertatea.ro, #278), corect: *manifestările erau asemănătoare*;
- „Potrivit specialiștilor, **era șanse** mari” (digisport.ro, #159), corect: *erau șanse*;
- „**Sindicatul Europol** a reacționat în urma rezultatelor de la Jandarmerie după ce **au sesizat** că notele după contestație au fost mărite” (alephnews.ro, #277), corect: *Sindicatul Europol [...] a sesizat*;
- „După ce **apare programul** de guvernare **și lista** miniștrilor cabinetului Ciucă” (adevarul.ro, #247), corect: *apar programul [...] și lista [...]*;
- „**Descoperirea** înfricoșătoare **au fost făcută** luni” (digi24.ro, #99), corect: *Descoperirea [...] a fost făcută [...]*;
- „va degreva partea de sistem unde **e necesar paturi cu oxigen**” (digi24.ro, #127), corect: *sunt necesare paturi cu oxigen*.

La acestea se adaugă dezacordurile care privesc (doar) numele predicativ sau participiul din structurile pasive:

- „**O altă lucrarea** de Banksy, „Monkey Detonator”, realizat în 2000, **a fost adjudecat** la prețul de 2,1 milioane de dolari.” (g4media.ro, #363), corect: *O altă lucrare [...] a fost adjudecată [...]*;
- „**Decizia** amenință finanțarea Poloniei de către UE și **este considerat** primul pas spre Polesit” (în titlu) (g4media.ro, #182), corect: *Decizia [...] este considerată [...]*;
- „**mașina** în valoare de 100.000 lei **a fost indisponibilizat**” (adevarul.ro, #239), corect: *mașina [...] a fost indisponibilizată*;
- „**geniștii** ucraineni **sunt timid** și tăcuți” (hotnews.ro, #772), corect: *geniștii [...] sunt timizi*.

### 3.1.2. Dezacordul legat de pronumele care

O problemă aparte este dezacordul dintre subiect și predicat, atunci când subiectul este realizat prin pronumele *care*. Acesta are formă invariabilă pentru singular și plural, iar numărul lui se dezambiguizează cu ajutorul referinței sale din context.

- „Prima țară din UE **care impun** această măsură” (g4media, #541), corect: *care impune (care se referă la „prima țară”)*;
- „Din nefericire, în rândul tinerilor și adulților activi (20-59 ani) constam o usoară creștere de 6.9% a **numarului** de decese la 24h (**care nu includ** raportările din urmă)” (g4media.ro, #521), corect: *numărului [...] (care nu include raportările din urmă)* (pronumele *care* se referă la „numărul de decese” – sau la „creștere”, doar acestea putând fi legate de raportări);
- „România este dintre **statele care are** un grad mic de vaccinare.” (youtube.com, #113), corect: *statele care au (care se referă la „state”)*;
- „România se numără printre **primele țări** din lume **care vine** azi cu soluții aplicate pentru copii” (g4media.ro, #107), corect: *primele țări [...] care vin (care se referă la „țări”)*.

### 3.1.3. Dezacordul articolului genitival al

- „s-au mutat într-**un complex a Marinei** din apropiere” (digi24.ro, #886), corect: *un complex al Marinei*;
- „**autor a** mai multor cărți” (g4media, #593), corect: *al*;
- „în urma **amenințărilor** primarului general și **al** directorului general” (g4media, #554), corect: *ale*;
- „Soarta STB rămâne, așadar, în **mâinile** consilierilor generali și **a** factorului politic.” (digi24.ro, #540), corect: *ale*;
- „Un stat polițienesc ar îndeplini viziunea altui **erou a** lui Pușcin” (g4media.ro, #812), corect: *al*;
- „dar și pentru **angajații** Primăriei Capitalei și **a** unor instituții din subordine” (digi24.ro, #544), corect: *ai*.

Structurile cu acord încrucișat, creat de pronumele relativ *care*, ridică și ele unele probleme. Rezolvarea este simplă, prin aceea că articolul genitival trebuie să se acorde cu substantivul care urmează imediat după pronumele *care*.

- „teste clinice **ale** căror **scop** unic este de a genera un răspuns specific” (digi24.ro, #544), corect: *al căror scop*;
- „o piesă de teatru **a** cărei **acțiuni**” (hotnews.ro, #357), corect: *ale cărei acțiuni* sau *a cărei acțiune* (contextul conține și alte greșeli);
- „alături de alți lideri **ai** căror **țări** compun acest grup” (digi24.ro, #544), corect: *ale căror țări*.

#### 3.1.4. Dezacordul adjectivului pronominal sau calificativ

Dezacordurile privesc și alte relații decât cea dintre subiect și predicat, cum ar fi acordul dintre substantiv și determinările sale sau dintre pronume și referenții lui.

- „bugetarii cu **venituri mai mare** decât salariul președintelui” (g4media.ro, #966), corect: *venituri mai mari*;
- „pentru a scurta **toate timpii**” (digi24.ro, #858), corect: *toți timpii*;
- „Lupta **unui navetiste** cu sistemul” (g4media.ro, #214), corect: *unei navetiste*;
- „**Numărul mari** de victime” (hotnews.ro, #771), corect: *Numărul mare*;
- „din **investițiile străină directe** la nivel global” (digi24.ro, #540), corect: *investițiile străine directe*;
- „Așa că au recurs la **soluții extrem.**” (digi24.ro, #540), corect: *soluții extreme*;
- „**Saptamana trecut** am asistat la o explozie” (g4media, #517), corect: *Săptămâna trecută*;
- „a **acțiunii** disciplinare **formulată** de Inspekția Judiciară” (csm1909.ro, #439), corect: *acțiunii [...] formulate*;
- „în cazul **patinatoarei «prinsă dopată»** la Jocurile Olimpice” (ziare.com, #624), corect: *patinatoarei „prinse dopată”* (este de remarcat că numai atributul *prinse* se acordă în caz cu substantivul determinat, nu și predicativul suplimentar *dopată*);
- „Ultimele cuvinte ale unei **tinere răpusă** de COVID” (stirileprotv.ro, #337), corect: *tinere răpuse*;
- „să înțelegem **opinia** celuilalt, cât de **diferit** ar fi de-a noastră” (g4media, #415), corect: *opinia [...] oricât de diferită*;
- „administrarea **cele** de-a treia **doză** de vaccin” (ziare.com, #138), corect: *cele [...] doze*;
- „O altă **lucrarea** de Banksy, „Monkey Detonator”, **realizat** în 2000” (g4media, #361), corect: *lucrare [...] realizată*;
- „**foștii** noștri **partener**” (hotnews.ro, #629), corect: *foștii noștri parteneri*;
- „dacă aceste **coduri digital** au fost furate” (alephnews.ro, #273), corect: *coduri digitale*.

#### 3.1.5. Dezacordul pronumelui

- „Dacă începi să simți **vreuna** din aceste **simptome**” (digi24.ro, #484), corect: *vreunul*;
- „i-au cerut să-și suprime de pe rețelele de socializare **materialele** referitoare la războiul în Ucraina, avertizându-l că **aceasta** ar putea fi **periculos** pentru el” (hotnews.ro, #717), corect: *materialele [...] acestea ar putea fi periculoase*;
- „Deputatul PNL **Violeta** Alexandru susține, într-o postare pe Facebook, că actuala coaliție nu se va reface, **el** arătând că preferă să accepte realitatea decât să se păcălească **singură**” (g4media.ro, #161), corect: *ea* (pronumele trebuie ales după genul natural);
- „și **am petrecut** weekendul temându-se că un coleg și-a luat viața” (g4media.ro, #101), corect: *temându-mă*;



- „susținut de o cohortă formată din foști săi colegi de la KGB și de alți **fraudatori** de securitate („structuri de forță”) pe care el **le-a menținut** două decenii” (g4media.ro, #819), corect: *i-a menținut*.

### 3.2. Categoria cazului

Includem aici diverse greșeli de exprimare care afectează categoria cazului:

- „La începutul lunii trecute, **Ministerului** Educației din Ucraina **anunța** că bilanțul a crescut” (digi24.ro, #878), corect: *Ministerul [...] anunța*;
- „Cei trei generali **cer** **Departamentul** de Justiție și Comisiei parlamentare” (biziday.ro, #453), corect: *cer Departamentul*;
- „Explozie într-un club din capitala Azerbaidjan.” (în titlu) (digi24.ro, #917), corect: *capitala Azerbaidjanului*;
- „**președintele Federația Națională** a Asociațiilor de Părinți” (alephnews.ro, #644), corect: *președintele Federației Naționale*;
- „Recomandat celor **care le plac** fantezia și metaforele.” (libertatea.ro, #434), corect: *căroră le plac*;
- „Marea Britanie a anunțat abia aseară **reintroducerea obligativitatea** purtării măștii” (biziday.ro, #408), corect: *reintroducerea obligativității/că a reintrodus obligativitatea*;
- „suntem parte a **cele** mai puternice alianțe” (digi24.ro, #872), corect: *a celei*;
- „în **centrul Bucureștiul**” (g4media.ro, #659), corect: *centrul Bucureștiului*;
- „secția de Oftalmologie a **Spitalul** Județean de Urgență” (hotnews.ro, #631), corect: *a Spitalului*;
- „**Crește salariului** minim” (stirileprotv.ro, #532), corect: *Crește salariul*;
- „**Numirea un** PSD-ist” (digi24.ro, #498), corect: *Numirea unui PSD-ist*;
- „cu cei care **postaseră anunțurilor**” (biziday.ro, #405), corect: *postaseră anunțurile*;
- „legislația națională primează **în fața dreptul** european” (g4media.ro, #164), corect: *în fața dreptului*;
- „**potrivit mai multe** surse diplomatice” (libertatea.ro, #947), corect: *potrivit mai multor*;
- „Audi și Porsche se vor alătura **Formula 1**” (g4media.ro, #884), corect: *Formulei 1*;
- „liceul era în **topul cele** mai bune 100 de școli” (digi24.ro, #874), corect: *topul celor*;
- „după **ascensiunea Partidul** Nazist” (economedia.ro, #869), corect: *ascensiunea Partidului*;
- „discută despre **reconstruirea Ucraina**” (g4media, #853), corect: *reconstruirea Ucrainei*;
- „un război nu a fost dezvăluit **cu ajutorul atâtor de mulți** «corespondenți de război»” (libertatea.ro, #804), corect: *cu ajutorul atât de multor/cu ajutorul a atât de mulți*;
- „**Warren** i-a luat un minut să-și dea seama pe deplin ce se întâmplă” (g4media.ro, #592), corect: *lui Warren*.

### 3.3. Absența mărcii genitive al sau folosirea ei parazită

- „**valoarea finanțărilor și garanțiilor** emise a fost mai mare” (zf.ro, #681), corect: *valoarea finanțărilor și a garanțiilor*;

- „ci de a evita **grăbirea a unor** astfel de procese” (digi24.ro, #896), corect: *grăbirea unor* (marca genitivală este incompatibilă cu articolul enclitic de la cuvântul care o precedă);
- „Consider că această Lege 55/2020 a produs posibilitatea **readucerii a concepțiilor** naziste și a experimentelor de tip Menghele” (libertatea.ro, #648), corect: *readucerii concepțiilor*;
- „Rusia închide birourile a 15 ONG-uri occidentale, inclusiv **cele ale două organizații** importante pentru drepturile omului” (libertatea.ro, #828), corect: *cele a două organizații* (înaintea cuvintelor fără flexiune de genitiv-dativ se folosește prepoziția *a*, urmată de cazul acuzativ).

### 3.4 Articolul enclitic

În unele situații articolul enclitic este greșit folosit sau lipsește când ar trebui să fie prezent.

- „Demilitarizarea **Rusie** este în plină desfășurare” (hotnews.ro, #787), corect: *Rusiei*;
- „Iar dacă va fi asediată Odessa, cine să participe la **operațiune din Transnistria?**” (hotnews.ro, #749), corect: *operațiunea din Transnistria*;
- „Chiar **îna cel moment** un bărbat pe bicicletă traversa strada.” (hotnews.ro, #690), corect: *în acel moment*;
- „aș apela la **televiziune respectivă**” (paginademedi.ro, #600), corect: *televiziunea respectivă*;
- „Era partea de **emisiunea, de Business Club**” (paginademedi.ro, #598), corect: *partea de emisiune de Business Club*;
- „după ce **agresiune a avut loc**” (g4media.ro, #583), corect: *agresiunea a avut loc*;
- „ci **pe baza decizie** politice” (digi24.ro, #545), corect: *pe baza deciziei*;
- „**O nouă anulare** a vizei jucătorului” (hotnews.ro, #529), corect: *O nouă anulare*;
- „cum se va face **această tranziția** către transportul verde” (digi24.ro, #422), corect: *această tranziție*;
- „Potrivit surselor citate, **propunere** lui Iulian Dumitrescu” (hotnews.ro, #529), corect: *propunerea*;
- „În **Uniunea** au intrat persoane care nu au fost angajați în viața lor la un ziar” (fanatik.ro, #75), corect: *Uniune*;
- „**Partid** politic pro-rus înființat de oligarhul Medvedciuk a fost interzis oficial în Ucraina” (în titlu) (g4media.ro, #980), corect: *Partidul* (subiectul la singular trebuie să fie articulat);
- „Puteți citi aici **întregul comunicatul**” (economedia.ro, #862), corect: *întregul comunicat*;
- „Ajutorul militar elen pentru Ucraina constă în **lansatoarele** portabile de rachete, muniție și **puștile** Kalashnikov.” (stirileprotv.ro, #693), corect: *lansatoare; puști*;
- „Rusia a raportat 74.893 de decese ale unor persoane infectate cu Covid-19, în octombrie, **lună cea mai neagră** de la începutul pandemiei în această țară” (g4media.ro, #416), corect: *luna cea mai neagră*;
- „O companie din Anglia lucrează la vaccinul anti-COVID de **generație a doua**” (digi24.ro, #389), corect: *generația a doua*;
- „În **istorie recentă** au mai existat conflicte” (mediafax.ro, #667), corect: *istoria recentă*.

### 3.5. Probleme la folosirea formantului de superlativ adverbial *cel*

Alegerea corectă între formantul de superlativ al unui adverb *cel* și articolul omonim (care se acordă cu substantivul pe care îl determină) ridică probleme destul de frecvent. Pentru a determina dacă *cel* ține exclusiv de adverb (și nu trebuie acordat), se poate face testul suprimării adverbului aflat la superlativ. Dacă structura rămâne gramaticală după ce a fost înlăturat superlativul adverbial, atunci *cel* nu trebuie acordat.

- „este unul dintre obiectele preistorice **cele mai sofisticat decorate**” (rfi.ro, #625), corect: *cel mai sofisticat decorate* (test: *unul dintre obiectele preistorice decorate* – este structură corectă, deci *cel* nu trebuie acordat);
- „forma **cea mai des** folosită” (hotnews.ro, #385), corect: *cel mai des* (test: *forma folosită* – este structură corectă);
- „Simona Halep (30 de ani) rămâne în continuare **cel mai bine clasată jucătoare** de tenis din România.” (digisport.ro, #895), corect: *cea mai bine clasată jucătoare* (test: *Simona Halep (30 de ani) rămâne în continuare clasată jucătoare* – este structură incorectă, deci *cel* trebuie acordat);
- „Juventus, **cel mai bine cotate echipă** din Serie A, atinge suma de 529 milioane de euro” (gsp.ro, #983), corect: *cea mai bine cotate echipă* (test: *Juventus, cotate echipă din Serie A, atinge suma de 529 milioane de euro* – este structură incorectă, deci *cel* trebuie acordat);
- „câinii nu numai că înțeleg aceste cuvinte, care sunt probabil **cel mai des folosite comenzi**” (mediafax.ro, #984), corect: *cele mai des folosite comenzi* (test: *care sunt probabil folosite comenzi* – este structură incorectă, deci *cel* trebuie acordat);
- „Letonia, una dintre **cel mai puțin vaccinate țări** din UE, intră în lockdown” (libertatea.ro, #213), corect: *cele mai puțin vaccinate țări*.

### 3.6. Anacolutul

- „Unul dintre codurile utilizate îl vizează și pe Adolf Hitler, **pe care, dacă îl scanezi, apare** numele fostului conducător al Germaniei, complet vaccinat.” (alephnews.ro, #274), corect: *Unul dintre codurile utilizate îl vizează și pe Adolf Hitler. Dacă îl scanezi, apare numele fostului conducător al Germaniei, complet vaccinat* (pronumele relativ *pe care* nu are funcție sintactică în subordonata cu predicatul *apare* pe care o introduce).

### 3.7. Greșeli de utilizare a prepoziției

#### 3.7.1. Absența prepoziției

- „Rata **infecțiilor California** este, de asemenea, în prezent mult mai mare” (g4media.ro, #370), corect: *infecțiilor din California*;
- „descurajarea **consumului alcool**” (g4media.ro, #216), corect: *consumului de alcool*;
- „**23 specii** de viețuitoare” (digi24.ro, #135), corect: *23 de specii*;
- „Știți foarte bine că **40 reprezentanți** ai statelor au discutat” (g4media.ro, #850), corect: *40 de reprezentanți*;
- „Dogaru a organizat o serie de proteste față de **intenția guvernului Boc a recalcula** pensiile militarilor.” (fanatik.ro, #78), corect: *intenția guvernului Boc de a recalcula*;

- „oameni care **beneficiază un plus** de 50% la pensie” (fanatik.ro, #74), corect: *beneficiază de un plus*;
- „Rusia l-ar fi suspendat pe comandantul Flotei Mării Negre **și alți** comandanți de top” (hotnews.ro, #924), corect: *și pe alți*;
- „Generalii ar complota FSB pentru a-l înlătura pe Putin” (în titlu) (ziare.com, #906), corect: *ar complota cu FSB*;
- „Diess a declarat luni că **pregătirile Porsche** pentru intrarea în Formula 1 au fost puțin mai concrete decât cele ale Audi.” (g4media.ro, #884), corect: *pregătirile (de) la Porsche*;
- „împotriva **variantelor Coronavirus** Omicron și Delta” (g4media.ro, #579), corect: *variantelor de coronavirus Omicron și Delta*;
- „Puterea femeilor și a celor marginalizați sunt la epicentrul acestei producții de epocă, preocupate de teme **dureros contemporane**.” (libertatea.ro, #432), corect: *dureros de contemporane*;
- „și **respingerea ceea ce** vede drept construirea de «blocuri» de către SUA” (digi24.ro, #992), corect: *respingerea a ceea ce*.

### 3.7.2. Utilizarea unei prepoziții inadecvate în context

- „**La ce salariu** pe lună se așteaptă tinerii să câștige la primul job” (mediafax.ro, #228), corect: *Ce salariu pe lună se așteaptă tinerii să câștige la primul job*;
- „la doar 10-15 **de** centimetri” (digi24.ro, #871), corect: *10-15 centimetri*;
- „care facilitează comunicarea cu absolut **cu** orice tip de navă” (adevarul.ro, #809), corect: *cu absolut orice tip de navă*;
- „procesului de pace prevăzut de **acordurile de Minsk**” (hotnews.ro, #658), corect: *acordurile de la Minsk*;
- „Rata de incidență COVID în București a scăzut **la sub** 13 la mie” (g4media.ro, #326), corect: *a scăzut sub 13 la mie*;
- „«operațiunea specială» a lui Putin în Ucraina ar putea dura «**de** ani de zile»” (digi24.ro, #897), corect: *ar putea dura «ani de zile»*;
- „rușii au distrus **202 de școli** ucrainene” (digi24.ro, #876), corect: *202 școli*;
- „Sunt două proiecte importante care sunt prinse **pe** PNRR” (digi24.ro, #420), corect: *în*;
- „Eu am făcut și un raport **din** autostrăzile pe care le avem în momentul de față” (digi.ro, #419), corect: *despre*;
- „Țara dispune de mai multe vaccinuri **din** concepție proprie” (g4media.ro, #417), corect: *de*;
- „Testele **din** salivă” (g4media.ro), corect: *Testele de salivă* (proba/mostra poate să fie din salivă, nu testul).

### 3.8. Nerespectarea regimului verbului

- „Ciolacu, la anunțarea noului pachet de măsuri de sprijin: «A venit momentul ca noi, oamenii politici, **să livrăm**»” (în titlu) (digi24.ro, #916) (lipsa complementului direct);
- „Ea a criticat, de asemenea, Japonia pentru că «**urmează** supus **instrucțiunilor** primite de peste ocean»” (digi24.ro, #827), corect: *urmează [...] instrucțiunile* (acest sens al lui *a urma* se construiește cu complement direct);

- „steagul ucrainean încă **arborează** deasupra clădirii” (libertatea.ro, #783), corect: *este arborat (a arboră nu este intransitiv)*;
- „Mulți tineri sârbi **simpatizează cu Rusia.**” (libertatea.ro, #766), corect: *simpatizează Rusia*;
- „Protestatarii, care **și-au anunțat acțiunile «convoaiele libertății»**, se îndreaptă spre Paris.” (digi24.ro, #617), corect: *și-au numit acțiunile „convoaiele libertății” (a anunța nu admite complementul predicativ al obiectului)*;
- „Statul francez s-a opus și **a înregistrat rapid sculptura monument istoric** pentru a evita vânzarea ei.” (spotmedia.ro, #120), corect: *a înregistrat [...] sculptura ca monument istoric*;
- „cum poate **ajuta** România **în** transportarea cerealelor ucrainene” (digi24.ro, #964), corect: *a ajuta [...] la*;
- „«Lipitoarea» Borza s-a aciuat și **de** premierul Ciucă.” (ziare.com, #915), corect: *s-a aciuat [...] pe lângă*;
- „În loc **să mă gândesc** în termeni savanți **despre** lucrurile astea” (digi24.ro, #964), corect: *să mă gândesc [...] la*;
- „Un dialog purtat la Moscova [...] s-a transformat într-o amenințare atât de directă încât presa rusă **a scos-o** imediat **în** titlu.” (libertatea.ro, #835), corect: *a scos-o [...] din*.

### 3.9. Conectorii sintactici, intra- sau transfrastici

#### 3.9.1. Folosirea conjuncției **că** + conjunctivul

- „Întrebat dacă există un risc **că** hackerii **să atace** sisteme importante” (digi24.ro, #871), corect: *ca hackerii să atace*;
- „a anunțat că va investi tot ce are **pentru că** Ucraina **să-și revină**” (digisport.ro, #736), corect: *pentru ca [...] să-și revină*;
- „se așteaptă **că** numărul acestora **să crească**” (businessmagazin.ro, #125), corect: *ca [...] să crească*.

#### 3.9.2. Folosirea conjuncției **ca** + indicativul

- „am fost de acord **ca** orice efort, chiar dacă include armament, **nu trebuie irosit** în acest moment” (g4media.ro, #851), corect: *că [...] nu trebuie irosit*;
- „Sunt convins **ca** astfel de evenimente **ar fi atras** mai mult atenția” (antena3.ro, #169), corect: *că [...] ar fi atras*;
- „După care o să plătească mass media să pară **ca** sunt unul opusul celuilalt și **ca** ei sunt cele două alternative” (g4media.ro, #221), corect: *că*.

#### 3.9.3. Suprimarea lui **că** după verbe dicendi și de opinie

- „Mary Civiello, expertă în limbajul trupului, consultată de BBC, **a spus a fost egalitate** în privința afișării puterii de către cei doi lideri.” (digi24.ro, #72), corect: *a spus că a fost egalitate*;
- „**indicându-le au liber** să plece înspre vest” (adevărul.ro, #252), corect: *indicându-le că au liber*;
- „**Considerăm am adoptat** sancțiunile majore” (digi24.ro, #829), corect: *Considerăm că am adoptat*;

- „Gigantul jocurilor online care dezvoltă Fortnite **anunță va dona** încasările” (g4media.ro, #759), corect: *anunță că va dona*;
- „Ambasada Rusiei la Londra **a negat bombardamentul** maternității din Mariupol a vizat civili.” (g4media.ro, #729), corect: *a negat că bombardamentul*;
- „Nu în ultimul rând, Turcia **a anunțat va implementa** Convenția de la Montreux” (digi24.ro, #700), corect: *a anunțat că va implementa*.

### 3.9.4. Alte greșeli

- „Un câine din SUA și-a salvat stăpânul după ce **s-a dus i-a adus** pe polițiști la locul accidentului” (stirileprotv.ro, #493), corect: *s-a dus și i-a adus*;
- „Beijing-ul **a fost incapabil** să influențeze **nici** calculele lui Putin în război și **nici** răspunsul Occidentului” (ziare.com, #848), corect: *nu a fost capabil (nici nu poate apărea decât în prezența negației verbale nu)*;
- „Scopul festivalului era de a strânge recolte, iar manifestările era asemănătoare cu cele de acum: costume de Halloween, decorațiuni pentru casă, transformarea dovlecilor în felinare, **dar machiaje** și celebrul «trick-or-treat».” (libertatea.ro, #280), corect: *dar și machiaje*;
- „De asemenea **este bine ca să se poarte**” (digi24.ro, #965), corect: *este bine să se poarte*;
- „Am spus foarte clar **că să** rămână intactă capacitatea noastră de a răspunde” (g4media.ro, #112), corect: *Am spus foarte clar să rămână* (conjunția *că* este incompatibilă cu conjunctivul).

### 3.10. Dublări negramaticale

- „descendenții au încercat să **o** recupereze **ceea ce** consideră ei proprietatea lor” (spotmedia.ro, #121), corect: *să recupereze ceea ce consideră ei proprietatea lor* (prezența pronumelui aton este negramaticală);
- „pe baza unor competiții de proiecte și **cei** care au capacitatea de a scrie proiecte **ei** câștigă finanțarea pe aceste proiecte” (g4media.ro, #47), corect: *cei care au capacitatea de a scrie proiecte câștigă finanțarea pe aceste proiecte* (este incorectă dublarea prin *ei* a subiectului).

### 3.11. Tehnoredactare – cuvinte în plus sau în minus

- „prin care Franța să fie **devină** o «mare putere»” (hotnews.ro, #889);
- „Lisichansk este un **un** oraș din raionul Sievierodonets” (digi24.ro, #879);
- „o țară caracterizată de **o** represii brutale” (g4media.ro, #820);
- „ci și de aplicația oficială germană «CovPass Check» **și dar** și de aplicația «Check DCC»” (alephnews.ro, #275);
- „am lucrat la acest vis și astăzi **este** a devenit realitate” (g4media.ro, #671);
- „premierul Ciucă s-a declarat **este** mulțumit de forma bugetului” (hotnews.ro, #465);
- „«a văzut cineva **până acum** vreo cruce roșie pictată pe vreun vehicul rusesc *până acum*», suspine generalul american Mark Hertling” (hotnews.ro, #771);
- „oferă **de 7,2 mai mult** feedback” (edupedu.ro, #397), corect: *de 7,2 ori mai mult*.

## 4. LEXIC, SEMANTICĂ ȘI STILISTICĂ

### 4.1. Folosirea greșită a lexemelor, a sintagmelor sau a expresiilor

- „În timpul pandemiei de COVID-19, utilizarea **numeralului** a scăzut” (stiridinlume.ro, #778), corect: *numerarului*;
- „în tancurile noastre muniția e în spatele unor **uși balistice** care protejează echipajul dacă tancul e lovit” (hotnews.ro, #772), corect (probabil): *uși blindate*;
- „«a văzut cineva până acum vreo cruce roșie pictată pe vreun vehicul rusesc până acum», **suspine** generalul american Mark Hertling” (hotnews.ro, #771), corect: *susține*;
- „«Domne, dumneata îți bați joc de **joi**», nu?” (libertatea.ro, #688), corect: *noi*;
- „televiziunile de știri abonate la **banii politici**” (g4media.ro, #375), corect: *banii publici*;
- „societatea ajunsă deja la punctul de **fierbe** va exploda” (g4media.ro, #374), corect: *fierbere*;
- „acesta constituind **de astfel** și testul suprem al relației lor” (viva.ro, #260), corect: *de altfel*;
- „A trebuit să ne reorganizăm viața astfel încât să aibă cine să o ia, **altfel** există probleme în multe familii în care există copii cu alergii, în sensul că efectiv sunt respinși la o grădiniță de stat pentru că nu se poate asigura nici meniul, nici nu sunt lăsați să vină cu mâncare de acasă.” (digi24.ro, #197), corect: *de altfel*;
- „Banksy, **referatul** britanicilor și al caselor de licitații” (hotnews.ro, #184), corect: *preferatul*;
- „Este mai mult decât evident faptul că tulpina Delta este **dominată**” (digi24.ro, #124), corect: *dominantă*;
- „Alizee, o militantă **pentru** problemele de mediu” (eurosport.ro, #953), corect: *militantă privind problemele/împotriva problemelor*;
- „Peisajul este unul care te lasă fără suflare, **la propriu**, fiindcă după ce ajungi la poalele munților, nu mai vrei să pleci de aici.” (spynews.ro, #898), corect: *la propriu trebuie șters* (cine rămâne fără suflare la propriu este mort);
- „Europarlamentarul Corina Crețu: Klaus Iohannis «are o **figură** foarte bună la Bruxelles»” (hotnews.ro, #890), corect: *imagine*;
- „Gest **controversat** al unei femei: a coborât dintr-un SUV și a furat ghivecele de lângă o troiță” (adevarul.ro, #888), corect: *reprobabil/condamnabil*;
- „Hieroglifele sunt un exemplu de limbaj care a apărut din **rebuturi**.” (libertatea.ro, #883), corect: *rebusuri*;
- „Le Monde arată că **avansul** dintre șeful statului și candidata de extremă-dreapta este în creștere” (libertatea.ro, #838), corect: *diferența*;
- „De ce nu dă Nicușor Dan aviz pentru **defrișarea** a DOI arbori din centrul Bucureștiului” (spotmedia.ro, #834), corect: *tăierea* (defrișarea se aplică pădurilor, nu individual copacilor);
- „Suedia **calculează** o aderare a sa la NATO” (g4media.ro, #794), corect: *ia în calcul*;
- „Roman Hribov, grănicer ucrainean, era **în serviciu** pe Insula Șerpilor” (digi24.ro, #793), corect: *de serviciu*;

- „Și sperăm să reușim să **lansăm** acest lucru **la iveală** în iarna lui 2023.” (g4media.ro, #575), corect (probabil): *la iveală* trebuie șters (în limba română standard *la iveală* se folosește doar cu verbele *a da* și *a scoate*, nu cu *a lansa*);
- „De asemenea, începând de marți dimineața și **până** miercuri, la ora 10:00” (g4media.ro, #515), corect: *de marți dimineață până miercuri* (conjuncția *și* este parazită);
- „Pe scurt: suntem **înfrigurați** la gândul că o lovitură de stat va reuși data viitoare.” (biziday.ro, #452), corect: *îngroziți/neliniștiți*;
- „Tânăra a povestit cum a reușit să sară din tribune, **să alerge de stewardzi**” (digisport.ro, #381), corect: *să fugă de stewardzi*;
- „Conform raportului, în ultima săptămână, Vermont a avut **a 12-a cea mai mare rată** de cazuri noi de COVID-19 din SUA.” (g4media.ro, #368), corect: *a 12-a rată ca mărime* (folosire improprie a superlativului relativ);
- „COP26. **Al patrulea cel mai mare poluator mondial** cu dioxid de carbon face un anunț surpriză” (antena3.ro, #334), corect: *al patrulea poluator mondial cu dioxid de carbon ca mărime*;
- „starul argentinian a recunoscut că își dorește să revină pe Camp Nou, însă nu neapărat **ca și fotbalist**” (digisport.ro, #367), corect: *ca fotbalist*;
- „**În gama unui răspuns logic**” (adevarul.ro, #349), corect: *în cadrul unui răspuns*;
- „teste repetate pentru COVID-19 au ieșit pozitive, **dar de abia**.” (hotnews.ro, #338), corect: *dar la limită*;
- „O stare ușor bizară poate apărea printre prieteni atunci când cineva se simte brusc ca o **a treia roată la căruță**.” (observatornews.ro, #322), corect: *a cincea roată la căruță*;
- „Întâlnire între Macron și Johnson la Roma, **în marja summitului G20**” (adevarul.ro, #317), corect: *pe marginea/în vederea/în cadrul summitului G20*;
- „Există studii care **spun faptul că** de Halloween, copiii care poartă cele mai înfricoșătoare costume [...] pot să devină mai răi atunci când cresc mari.” (libertatea.ro, #281), corect: *susțin faptul că/spun că* (nu se poate spune un fapt);
- „Unii cercetători **au prezis** anterior că TPW **a avut loc** pe Pământ la sfârșitul perioadei Cretacice, între 145 de milioane și 66 de milioane de ani în urmă” (hotnews.ro, #262), corect: *au emis ipoteza* (nu se poate prezice ceva ce a avut loc);
- „Bulgaria este cea mai puțin vaccinată țară din UE și a înregistrat **cea mai mare rată de mortalitate** din blocul comunitar în ultimele două săptămâni.” (mediafax.ro, #190), corect: *cea mai mare mortalitate/cea mai mare rată de decese* (cuvântul *mortalitate* conține deja ideea de rată);
- „Virusul care **detectează** poliomielita” (ziare.com, #994), corect: *declanșează*;
- „Râul Nipru este, de asemenea, o linie naturală ideală de apărare pentru a opri o armată NATO care **marșează** spre Moscova.” (capital.ro, #714), corect (probabil): *mărșăluiește*;
- „în care acesta împreună cu jurnalista Diana Tache **minimizează** agresarea consilierii USR” (g4media.ro, #580), corect: *minimalizează* (care are sensul „a bagateliza, a nu da importanța cuvenită”, sens pe care *a minimiza* nu-l are);
- „Acest nivel de **evaziune imunitară** înseamnă că Omicron reprezintă o amenințare majoră și iminentă pentru sănătatea publică” (news.ro, #448), corect: *lipsă de reacție imunitară*;
- „Un atom poate **să reflecteze** un foton” (g4media.ro, #402), corect: *să reflecte*;



- „Urmează **detașat** Iași cu 658 și Constanța cu 655.” (hotnews.ro, #186), corect: *la mare distanță* (situația de izolare sugerată de adverb se produce doar când *se conduce* detașat);
- „**O rată de fatalitate** de 3% este extrem de mult la numărul uriaș de cazuri” (digi24.ro, #183), corect: *o rată de deces/o mortalitate*;
- „Articolul arată că «există **indicații** că președintele a fost implicat activ în ruperea coaliției» cu USR” (g4media.ro, #151), corect: *indicii*;
- „infiltrate sau controlate de **cartele** mexicane” (ziare.com, #902), corect: *carteluri*.

#### 4.2. Utilizarea englezismelor și a calcurilor după engleză sau traduceri ratate

- „**Eram un conferențiar**, dar mă ocupam mai mult de istoria românilor decât de limbă.” (adevarul.ro, #935), corect: *eram conferențiar*;
- „Această **convenție**, mai ales în a doua sa parte, a fost **spartă** mai întâi de prestația Vioricăi Dăncilă” (europaliberă.org, #931), corect: *convenție [...] încălcată*;
- „Pericolul AUR nu e o glumă. Ce se ascunde în spatele **narativelor** sale” (revista22.ro, #542; pressone.ro, #557), corect: *afirmații/discurs*;
- „**De partea cealaltă a cântarului**, compania Emirates a primit în decembrie ultimul Airbus A380 produs vreodată” (digi24.ro, #488) (exprimare incomprehensibilă, probabil calchiată din engleză după „the other end of the scale”);
- „A doua salvă a ratat cuirasatul Nagato, dar una dintre torpile a lovit distrugătorul Urakaze, care apoi a explodat și **s-a scufundat cu toate mâinile**. Un membru al echipajului Seaalion poate fi auzit strigând «wool!» **în sărbătoare**.” (ziare.com, #606; #601);
- „**Polonia steag**” (în ilustrație) (hotnews.ro, #483), corect: *steagul Poloniei*;
- „Uniunea Europeană și-a dat vineri avizul pentru ca Ucraina și vecina sa, Republica Moldova, să devină candidate la aderare, aceasta fiind **cea mai dramatică schimbare** geopolitică de după invazia Rusiei.” (hotnews.ro, #978), corect: *cea mai importantă schimbare*;
- „Este singurul **maraton care poate fi alergat** într-un costum de baie” (g4media.ro, #927), corect: *maraton la care se poate alerga*;
- „Istoricul a mai spus că atât **Joseph Stalin**, liderul Uniunii Sovietice” (adevarul.ro, #963), corect: *Iosif*;
- „Pe video însă apare un nume și o **poziție**: Semyon Eremin, corespondent.” (hotnews.ro, #949), corect: *profesie* (cuvântul *poziție* se referă la un post sau o funcție într-o organigramă sau o ierarhie);
- „George Simion este fix simbolul clasei mijlocii **deprivate** de globalizare” (ziare.com, #295), corect: *defavorizate/sărăcite*;
- „Complexul hotelier «Grădina bunicii» este situat în apropiere de satul **Dream**, la 7 kilometri de Kiev, pe autostrada Jitomir.” (ziare.com, #914), corect: *satul Mria* (Мрія înseamnă „vis” în ucraineană, tradus în engleză cu *dream*);
- „Furnizorii activi de arme letale pentru regimul nazist de la Kiev sunt: Republica Cehă, Polonia, Slovenia, **Curcan**, Germania, Statele Unite ale Americii.” (ziare.com, #849), corect: *Turcia* (tradus automat din engl. *Turkey* „curcan”);
- „liderii europeni, care **au adresat** cea mai mare criză militară” (digi24.ro, #780), corect: *au analizat/au pus în discuție*;

- „Siguranța în online, transparența algoritmilor și temperarea riscurilor în relație cu Legea pentru Servicii Digitale vor fi printre chestiunile **adresate** la audieri.” (digi24.ro, #331), corect: *abordate*;
- „Doctorul Burton a mai spus că **rezistența la vaccin** din partea unor personalități cunoscute precum Novak Djokovic” (g4media.ro, #577), corect: *opoziția față de vaccin*;
- „Controlând starea de vaccinare, vârstă, sex, etnie, statut asimptomatic, regiune și data **specimenului**, Omicron este asociat cu un risc de reinfecție de 5,4 ori mai mare în comparație cu Delta” (news.ro, #449), corect: *probei*;
- „Scădere **dramatică** a numărului de cazuri noi.” (ziare.com, #384), corect: *semnificativă*;
- „testarea Covid-19 a elevilor este **centrală** pentru revenirea la școala cu prezență fizică” (edupedu.ro, #378), corect: *esențială*;
- „Soldatul ucrainean care a rostit celebra înjurătură «**Russian warship, go fuck yourself!**» s-a întors acasă și a fost decorat.” (digi24.ro, #791) (înjurătura citată nu este nici în limba de origine (rusă), nici în română);
- „e-mailuri care **impersonează** tranzacții bancare” (ziare.com, #620), corect: *imită*;
- „E un **bias** jurnalistic fără precedent” (g4media.ro, #377) (anglicismul necesită explicații dacă este termen de specialitate);
- „Potrivit **tracker**-ului de la New York Times, 71.8% din locuitorii statului Vermont sunt vaccinați complet” (g4media.ro, #369) (anglicismul necesită explicații);
- „Anticorpii monoclonali reprezintă un **asset** important” (digi24.ro, #298) (anglicismul necesită explicații).

#### 4.3. Pleonasmul

- „După ce lituanienii au făcut chetă națională ca să cumpere o dronă Bayraktar pentru Ucraina, Turcia o **donează gratuit**” (digi24.ro, #948);
- „Privind **retrospectiv în trecut**” (ziare.com, #905);
- „A fost probabil un **trac emoțional** acolo” (eurosport.ro, #686);
- „vom avea comunicarea **cea mai optimă**” (digi24.ro, #549), corect: *cea mai bună* (cuvântul *optim* reprezintă el însuși un superlativ);
- „Exasperați de **prețul chirilor**” (digi24.ro, #126), corect: *nivelul chirilor*.

#### 4.4. Stilistica

- „Putin e o **cățea**, iar Șoigu e un **profan** incompetent.” (ziare.com, #946) (cele două cuvinte fac parte din registre stilistice diferite, primul este popular, iar al doilea, livresc);
- „Nu cred că se poate avea încredere în ceea ce **iese pe gura mașinii de război** a lui Putin” (hotnews.ro, #789), corect: *ceea ce emite mașina de război*;
- „Au rezervoarele de combustibil **în spate la uși**” (hotnews.ro, #774), corect: *în spatele ușilor* (exprimare populară);
- „Putin a vorbit **în fața la** aproximativ 100.000 de oameni” (gsp.ro, #758), corect: *în fața a* (exprimare populară);
- „În acest context, gazetarul Cristian Tudor Popescu a spus **că** «**eu** nu știu ce e în capul omului ăștia, în capul lui Cîțu »”. (libertatea.ro, #687), corect: *a spus: „eu nu știu ce e în capul omului ăștia, în capul lui Cîțu”* (amestecarea stilului indirect cu cel direct);

- „Președintele Iohannis a declarat că «**v-am invitat** [...]»” (g4media.ro, #205), corect: *a declarat: „v-am invitat [...]”/a declarat că i-a invitat* (amestecarea stilului indirect cu cel direct);
- „Comparativ cu valul Delta, valul Omicron a crescut procentual mai mult în **1 saptamana** decat în” (g4media.ro, #518), corect: *într-o săptămână (1 săptămână aparține stilului administrativ, impropriu pentru limbajul presei)*;
- „Există și ipoteze de ordin geopolitic, în contextul tensiunilor cu Taiwan, pe rețelele sociale fiind dezbătute posibilitățile unui conflict, având în vedere și că în Taiwan are sediul TSMC, cel mai mare producător de cipuri, cu tehnologiile cele mai avansate din lume la acest moment, realizând produse pentru Apple, AMD și Qualcomm, arată Claudiu Cazacu, Consulting Strategist în cadrul XTB România, casă de brokeraj pe bursele internaționale.” (adevarul.ro, #344) (frază prea lungă, cu multe gerunzii);
- „el fiind **săltat** de soldații ruși când se afla singur” (hotnews.ro, #674), corect: *arestat/capturat* (exprimare populară);
- „O terapie **manuală** prin care **anumite prin** manevre **manuale** se ajustează anumite segmente din corp în mod **manual**.” (mediafax.ro, #291), corect (probabil): *O terapie manuală prin care anumite manevre ajustează diferite segmente din corp*;
- „«Condițiile ireale pe care Icardi i le pune Wandei Nara pentru a mai juca fotbal». **Ce a putut să ceară** atacantul” (digisport.ro, #208), corect: *Ce a cerut atacantul* (expresia din registrul familiar *ce a putut să* nu se încadrează în stilul neutru cerut presei);
- „La începutul acestei săptămâni, diplomații israelieni s-au mutat de la Kiev la **Lviv**. [...] și-au mutat personalul diplomatic la **Lvov**, în apropiere de granița cu Polonia. [...] Ucraina neagă că elicoptere rusești au aterizat în **Liov**” (digi24.ro, #712) (inconsecvență în scrierea numelui localității respective în cadrul aceluiași articol).

#### 4.5. Formulările ilogice sau incomprehensibile

- „unele trenuri Expres și InterCity rulau și 300 km fără oprire și călătoria dintr-o parte în alta a țării dura cu 2-3 **zile** mai puțin decât în zilele noastre” (hotnews.ro, #482), corect (probabil): *ore*;
- „În aceeași grupă, de la ora 22:00, **FC Barcelona** primește vizita celor de la **FC Barcelona**.” (hotnews.ro, #398);
- „Semnat și datat **Banksy** 2005, uleiul pe pânză al **artistului anonim** provine din colecția creatorului de modă Paul Smith.” (g4media.ro, #359), corect (probabil): *neidentificat* (autorii operelor semnate – chiar și cu pseudonim – nu sunt anonimi);
- „El credea că nimicirea opoziției împotriva conducerii sovietice era esențială pentru a preveni distrugerea Uniunii Sovietice **din mâinile NATO și CIA**.” (g4media.ro, #815);
- „Capitala a fost zguduită de explozii în ultimele zile, dar este departe **de a fi încercuită și foarte bine fortificată**.” (hotnews.ro, #775);
- „**Tezaur de februarie** și depozitele bancare nu bat noua prognoză a inflației anunțată de BNR” (în titlu) (hotnews.ro, #646);
- „Ar putea afecta și clasamentul probei pe echipe câștigate de Rusia, care concurează sub drapel neutru, înaintea Statelor Unite și a Japoniei, Canada ocupând locul patru, relatează AFP.” (hotnews.ro, #641);
- „«Considerăm că Omicron va fi în continuare prezent. Acesta este un virus pe care nu îl vom putea eradica prea curând. Delta a provocat multe spitalizări și decese. **Omicron**»”

**provoacă și multe dintre acestea, dar este mai mult prin numărul mare al infecțiilor»**, a declarat Paul Burton.” (g4media. #574);

- „«Nu găsim nicio dovadă (**atât pentru riscul de asistență la spitalizare, cât și pentru starea simptomelor**) ca Omicron să aibă o severitate diferită față de Delta», spune studiul, deși a adăugat că datele privind spitalizările rămân foarte limitate.” (news.ro, #451);
- „Piețele europene afișează un optimism moderat, fără a fi prea afectate, în afara unor nume industriale, de situația din energie, în timp ce în SUA bursele, la maxime istorice, privesc în altă direcție decât riscurile variate, de la inflație instalată la efecte suplimentare pe lanțurile globale de aprovizionare, care ar putea (sau nu) să se materializeze.” (adevarul.ro, #355);
- „**Simțul dumneavoastră de joc** s-ar putea să vă bage în necazuri.” (observatornews.ro, #325);
- „Acțiunile **neconsiderate** ale altora te pot răni emoțional” (observatornews.ro, #323);
- „TikTok și Instagram introduc adolescenții unor forme de antisemitism pe care este puțin probabil să le găsească altundeva – studiu” (în titlu) (g4media.ro, #165);
- „Primăria Capitalei a fost dată în judecată de locatarii unui bloc care a oprit consolidarea” (în titlu) (ziare.com, #136);
- „Potrivit fostului ministru al Sănătății, **vina pentru dezastrul sanitar nu este din cauza campaniei de vaccinare, dar și din cauza guvernului.**” (antena3.ro, #170), corect (probabil): *Potrivit fostului ministru al Sănătății, dezastrul sanitar nu este doar din cauza campaniei de vaccinare, dar/ci și din cauza guvernului;*
- „Acesta a criticat decizia lui Mihai Daraban, președintele CCIR, spunând că prin mesajul Je suis Ciucă, faptul că ar fi un apropiat al Cotrocenilor că „își exprimă pe față un interes nelegitim, anume acapararea celor 40 de hectare de teren ale Romexpo.” (economedia.ro, #864);
- „Vârsta de retragere la fete **a scăzut** foarte mult. Înainte, o fată la 25-26 ani era considerată în vârstă, iar acum sunt deja jucătoare de 32, 33 sau 34 de ani care joacă bine, sunt acolo în primele 20 și nu au de gând să se retragă.” (digisport.ro, #595), corect: *a crescut* (vârsta a crescut de la 25-26 la 32-34);
- „«Întâlnirile **informale** nu dau știri și în niciun caz nu dau citate. Asta este o regulă nescrisă. [...]»», a afirmat Ludovic Orban, [...] Și a continuat: «Din întâlniri **oficiale**, nu se dau știri. »” (libertatea.ro, #123) (*informale și oficiale* sunt termeni contradictorii);
- „președintele Klaus Iohannis a suferit **o prăbușire** în ultimul an în ce privește încrederea populației, ajungând **de la 22% în 2021 la 29% în 2022**” (ziare.ro, #959), corect: *o creștere* (potrivit datelor);
- „Peștele se combină cel mai bine cu legume și cu lămâie, cu vitamina C, care să **alchimizeze** carnea.” (antena3.ro, #943);
- „Brașovul este cel mai bogat oraș din București, mai exact, Ghimbav, care se află pe primul loc în top.” (spynews.ro, #845);
- „**Rănila lăsată de Rusia Poloniei sunt înspăimântătoare**, incomparabile cu cele pe care le-a lăsat și României în anii '50 și de-a lungul vremii, **dar sunt incomparabile cu cele ale Poloniei.**” (digi24.ro, #784);
- „Pe baza estimărilor utilizate pentru măsurarea eficacității vaccinului împotriva infecției simptomatice cu varianta Delta, **aceasta** se traduce în cazul Omicron printr-o eficacitate a

vaccinului între 0% și 20% după două doze și între 55% și 80% după o doză de rapel” (news.ro, #446) (*acesta nu se referă la o informație enunțată anterior*);

- „Am fost de acord să spun că până aici poate nu am mers pe cel mai bun drum, mergem înapoi să găsim soluția.” (digi24.ro, #98), corect (probabil): *Am fost de acord, să spunem, că până aici poate nu am mers pe cel mai bun drum, atunci mergem înapoi să găsim soluția.*

#### 4.6. Greșelile de topică

- „Nicolae Ciucă a fost acuzat că, în baza **căreia** a devenit doctor în Științe militare în 2003, **teza** includea conținut plagiat în cel puțin 42 de pagini” (economedia.ro, #861), corect: *Nicolae Ciucă a fost acuzat că teza, în baza căreia a devenit doctor în Științe militare în 2003, includea conținut plagiat în cel puțin 42 de pagini;*
- „Anglicanul și-a acceptat imediat viziunea asupra lucrurilor, **chiar și a consimțit** la înmormântarea sa în Westminster Abbey din Londra.” (mediafax.ro, #637), corect: *chiar a și consimțit;*
- „Rata de vaccinare a populației este de 25% **cu schema completă**, la care se adaugă încă 5% din populație vaccinată cu prima doză.” (biziday.ro, #433), corect: *Rata de vaccinare cu schema completă a populației este de 25%, la care se adaugă încă 5% din populație vaccinată cu prima doză.*

#### 4.7. Insuficienta documentare

- „ambasadori declarați acum ca «**persona non grata**»” (adevarul.ro, #250), corect: *personae non gratae;*
- „**Cassus belli**, sau când marea trebuie biciuită” (hotnews.ro, #832), corect: *casus belli;*
- „pista închisă a aeroportului de lângă orașul bulgar **Târgoviște**” (hotnews.ro, #832), corect: *Târgoviște;*
- „culisele celulei din **Stuttgart**”; „baza militară a SUA Patch Barracks din **Stuttgart**, Germania” (adevarul.ro, #975), corect: *Stuttgart;*
- „În direcția Donețk, unitățile inamice încearcă să dezvolte acțiuni ofensive în direcțiile **Severodonețkomu, Bakhmutskomu** și Kurakhiv.” (ziare.com, #901), corect: *Severodonețk, Bahmuțk* (denumirile au fost preluate cu desinențele de instrumental/locativ din limba-sursă).

## 5. PUNCTUAȚIE

### 5.1. Virgula

#### 5.1.1. Virgula dintre subiect și predicat

- „Va fi veni, **domnul doctor Rafila**, și va explica un mecanism predictibil științific.” (hotnews.ro, #414), corect: *Va veni domnul doctor Rafila și va explica [...];*
- „Eu nu o să încetez nicio clipă să mă bat și **PNRR**, **vă garantez** că va fi modificat, într-un sens sau altul.” (hotnews.ro, #894), corect: *și PNRR vă garantez că va fi modificat;*

- „Faptul că e **imprevizibil, nu-l** face irațional.” (hotnews.ro, #743), corect: *Faptul că e imprevizibil nu-l face irațional*;
- „Concret, 20 de copii care frecventează creșele Antante și seniori ai complexului **Ominis, vor** petrece o zi întreagă printre cele 6.000 de cărți” (alephnews.ro, #650), corect: *20 de copii [...] și seniori ai complexului Ominis vor petrece o zi întreagă*;
- „Un elev german care termină 12 **clase, va** fi petrecut în școală doi ani și jumătate” (edupedu.ro, #615), corect: *Un elev german care termină 12 clase va fi petrecut*;
- „Cine dorește să facă renegocierea **PNRR, să** meargă la Bruxelles” (digi24.ro, #594), corect: *Cine dorește să facă renegocierea PNRR să meargă la Bruxelles* (subiectiva nu se izolează prin virgulă);
- „Idea că de frica anticipatelor parlamentarii ar vota orice **guvern, nu** funcționează acum.” (adevărul.ro, #241), corect: *Idea că de frica anticipatelor parlamentarii ar vota orice guvern nu funcționează acum*;
- „Tot al patrulea cetățean **europen, are** o afecțiune alergică” (digi24.ro, #199), corect: *Tot al patrulea cetățean european are o afecțiune alergică*;
- „Povestea Ilenei și a familiei **ei, este** povestea a mii de părinți” (digi24.ro, #198), corect: *Povestea Ilenei și a familiei ei este povestea a mii de părinți*.

### 5.1.2. Lipsa marcării cu virgule a vocativului

- „nu se **poate Florine**” (adevarul.ro, #246), corect: *nu se poate, Florine*;
- „De ce nu s-au elaborat aceste **norme doamna Mihăilă de** aproape un an?” (digi24.ro, #203), corect: *De ce nu s-au elaborat aceste norme, doamna Mihăilă, de aproape un an?*.

### 5.1.3. Alte greșeli privind virgula

- „iar **Romgaz pe** locul al patrulea” (mediafax.ro, #225), corect: *iar Romgaz, pe locul al patrulea* (virgula marchează lipsa verbului);
- „PSD împărțit în două, susținerea Guvernului **Ciucă în** aer” (hotnews.ro, #256), corect: *PSD împărțit în două, susținerea Guvernului Ciucă, în aer* (virgula marchează lipsa verbului, altminteri reiese că guvernul este susținut în aer);
- „Cum a devenit negociatorul lui **Zelenski ucis** «pentru înaltă trădare» «un fiu devotat al poporului», conform aceluiași stat ucrainean” (libertatea.ro, #725), corect: *Cum a devenit negociatorul lui Zelenski, executat „pentru înaltă trădare”, „un fiu devotat al poporului”, conform aceluiași stat ucrainean*;
- „BBC citează Climate Action Tracker, un grup internațional de oameni de știință și experți în **politici care** afirmă că” (antena3.ro, #336), corect: *BBC citează Climate Action Tracker, un grup internațional de oameni de știință și experți în politici, care afirmă că* (lipsește virgula care marchează sfârșitul apozitiei);
- „Recent, **soția lui Irina Fodor** a făcut reclamă unui parfum pe rețelele de socializare” (redactia.ro, #928), corect: *soția lui, Irina Fodor, (numele Irina Fodor este o apozitie care trebuie pusă între virgule, altminteri reiese că Irina Fodor are o soție)*;
- „atât pentru **Kiev cât** și pentru Moscova” (mediafax.ro, #674), corect: *atât pentru Kiev, cât și pentru Moscova* (lipsește virgula înaintea corelativului);
- „creditele s-au **scumpit iar** România a fost pe punctul de a intra in recesiune” (g4media.ro, #666), corect: *creditele s-au scumpit, iar România*;

- „OMS a transmis marți că apariția unor noi variante de COVID-19 nu este exclusă și **că, despre** virus încă nu se știe totul.” (alephnews.ro, #609), corect: *și că despre virus* (virgula după *că* este nejustificată);
- „Orașul, proiectat de firma de inginerie Shimizu **Corporation** s-ar baza pe resursele oceanului” (ziare.com, #603), corect: *Orașul, proiectat de firma de inginerie Shimizu Corporation, s-ar baza* (a doua virgulă închide grupul atributului explicativ, altminteri apare virgulă între subiect și predicat);
- „precum o boală respiratorie obișnuită în contextul răspândirii variantei **Omicron care** pare să provoace simptome mai puțin grave” (hotnews.ro, #527), corect: *răspândirii variantei Omicron, care pare să provoace simptome mai puțin grave* (atributiva explicativă trebuie să fie izolată prin virgulă);
- „6.378 de **cazuri, și** o rată medie de spitalizare de 417 de cazuri” (g4media.ro, #371), corect: *6.378 de cazuri și o rată.*

## 5.2. Spațiul

- „Pe lista activităților sale a fost sportul de **performanțăfostă**, apoi **s-ar ficălugărit** pentru o scurtă perioadă la mănăstirea Trumana din Golubac, Serbia.” (adevarul.ro, #785), corect: *performanță; s-ar fi călugărit;*
- „Ar putea fi **Moldovaurmătoarea** țintă a rușilor?” (hotnews.ro, #747), corect: *Moldova următoarea;*
- „Declarațiile de luni ale lui Kirillov au venit după ce mass-media din **Rusiaa** început din nou să vânture **tezacă** Ucraina se pregătea să producă arme nucleare.” (hotnews.ro, #740), corect: *Rusia a început; teza că;*
- „care a avut și **întrecut** analize pe **fakenews** în spațiul digital” (g4media.ro, #735), corect: *în trecut; fake news;*
- „Că acum nu dau declarații de **niciunfel**.” (digi24.ro, #202), corect: *niciun fel;*
- „La 22 iulie **2014** , presa ucraineană” (digi24.ro, #881), corect: *2014;*
- „La începutul lunii **trecute,Ministerului** Educației” (digi24.ro, #877), corect: *trecute, Ministerul;*
- „cete mari cu un scop comun) . Demonizarea” (libertatea.ro, #500), corect: *comun). Demonizarea.*

## 5.3. Punctul

- „În același timp cu renumele creatorului ei, valoarea sculpturii a crescut în **timp. Până** în punctul în care un expert anonim a estimat-o recent între 40 și 50 de milioane de euro.” (spotmedia.ro, #117), corect: *În același timp cu renumele creatorului ei, valoarea sculpturii a crescut în timp până în punctul în care un expert anonim a estimat-o recent între 40 și 50 de milioane de euro;*
- „Practic, aproximativ 400 de agenți economici de pe litoral au la dispoziție 15 zile pentru a notifica Apele Române să încheie actul[.]” (digi24.ro, #856) (lipsește punctul final);
- „cete mari cu un scop comun) . Demonizarea colectivităților” (libertatea.ro, #500), corect: *cete mari cu un scop comun). Demonizarea colectivităților.*

#### 5.4. Folosirea ghilimelelor nespecifice limbii române

Pentru claritate am omis ghilimelele utilizate până acum în raport pentru a marca citatul.

- ”Eu m-am săturat de toți cei care ne explică și ne spun nouă cum nu se poate face”, a spus ministrul. (hotnews.ro, #892), corect: *„Eu m-am săturat de toți cei care ne explică și ne spun nouă cum nu se poate face”, a spus ministrul;*
- E chiar amuzant, că proiectul se numește "În căutarea renumelui" (spotmedia.ro, #478), corect: *E chiar amuzant, că proiectul se numește „În căutarea renumelui”;*
- Pe de altă parte, folosesc ‘defectuos’ pentru a descrie sărăcia vocabularului. (europalibera.org, #932), corect: *Pe de altă parte, folosesc „defectuos” pentru a descrie sărăcia vocabularului.*

#### 5.5. Folosirea cratimei în locul liniei de pauză

- „În multe cazuri - și mă refer aici la stațiunea Mamaia, dar și Constanța și Eforie Nord - dimensiunea, lărgimea plajelor depășește 200” (digi24.ro, #857), corect: *În multe cazuri – și mă refer aici la stațiunea Mamaia, dar și Constanța și Eforie Nord – dimensiunea, lărgimea plajelor depășește 200;*
- „Autoritățile militare ucrainene spun că țintele rachetelor au fost civile - un bloc de locuințe, o grădiniță și o fabrică de încălțăminte.” (digisport.ro, #737), corect: *Autoritățile militare ucrainene spun că țintele rachetelor au fost civile – un bloc de locuințe, o grădiniță și o fabrică de încălțăminte;*
- „Facebook și Instagram sunt dăunătoare copiilor, alimentează discordia și slăbesc democrația - este mărturia fostei angajate de top” (digi24.ro, #332), corect: *Facebook și Instagram sunt dăunătoare copiilor, alimentează discordia și slăbesc democrația – este mărturia fostei angajate de top.*

### III. Concluzii

Prin demersul de monitorizare a presei dorim să venim în sprijinul atât al jurnaliștilor (prin feedbackul oferit asupra greșelilor de limbă din presă), cât și al publicului larg (prin aplicația Cusurgiu în care cititorii vor putea semnala problemele de limbă care îi deranjează).

Considerăm că acest raport oferă o imagine sugestivă asupra felului în care este folosită limba română în mass-media prin diversitatea și numărul mare de greșeli analizate, reprezentând însă o măsură infimă față de ceea ce există în presă. Am încercat, acolo unde s-a putut, să venim cu soluții de rezolvare a problemelor, totuși o mare parte dintre greșeli se datorează neglijenței și, la urma urmei, lipsei de profesionalism. De aceea, socotim că jurnaliștii și redacțiile ar arăta mai mult respect pentru public și limbă dacă și-ar reciti și și-ar corecta articolele înainte de publicare. Cât timp poate lua recitirea unui articol sau chiar a zece articole câte conține un număr de ziar? Cu siguranță nu vor dispărea absolut toate greșelile – și în acest raport citit și răsцитit am tot găsit greșeli –, dar calitatea limbii române va fi semnificativ îmbunătățită până la o limită acceptabilă de care, din păcate, acum exprimarea jurnalistică este foarte departe. Dacă am putea convinge jurnaliștii să-și recitească măcar titlurile se poate considera că un prim pas din obiectivul monitorizării a fost făcut.



Am observat că multe dintre greșeli aparțin unor persoane intervievate sau altor publicații din care s-a preluat un text. Totuși redacțiile și jurnaliștii au datoria de a corecta textele respective, iar greșelile pe care nu doresc să le corecteze să le marcheze cu „sic!”. Altminteri, gazdele sunt responsabile pentru greșelile preluate.

Monitorizarea presei va continua prin dezvoltarea aplicației Cusurgiu, prin deschiderea ei către publicul larg și, eventual, prin clasamente ale publicațiilor în ce privește neglijența față de limba română. Publicațiile au acces la baza de date a aplicației și pot verifica în orice moment starea limbii folosite de jurnaliștii lor.